



FR ARTICLE CHAUSSANT DE SECURITE ou DE TRAVAIL : CHAUSSURES HAUTES CUIR CROUPON PIGMENTÉ - S3 SRC **Instructions d'emploi:** Article chaussant de sécurité pour un usage général, pour des utilisations avec risques de chocs et d'écrasement, suivant le marquage de l'article chaussant de sécurité et le tableau des exigences de glisses. La compatibilité de cet article chaussant avec d'autres articles E.P.I. (pantalons ou jambières) doit être vérifiée par l'utilisateur, afin d'éviter tous risques durant l'utilisation. ARTICLE CHAUSSANT ANTISTATIQUE : Symboles de marquage: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ou A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Il convient d'utiliser des articles chaussants antistatiques lorsqu'il est nécessaire de réduire autant que possible l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation par des étincelles par exemple, de substances ou vapeurs inflammables, et si le risque de choc électrique par l'équipement alimenté par le réseau ne peut pas être complètement éliminé du lieu de travail. Les articles chaussants antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol mais ne peuvent pas fournir une protection complète. Les articles chaussants antistatiques ne conviennent pas pour travailler sur des installations électriques sous tension. Il convient cependant de noter que les articles chaussants antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique d'une décharge statique puisqu'elles introduisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique dû à une décharge statique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient que ces mesures, ainsi que les essais additionnels mentionnés ci-après, fassent partie des contrôles de routine du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Ce paragraphe ne s'applique pas aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024. Les articles chaussants antistatiques ne fournissent aucune protection contre les chocs électriques résultant de tensions alternatives ou continues. Si un risque d'exposition à une tension alternative ou continue existe, des articles chaussants isolants doivent être utilisés afin de se protéger contre toute blessure grave. Ce paragraphe ne s'applique pas aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024. La résistance électrique des articles chaussants antistatiques peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type d'article chaussant ne remplira pas sa fonction si elle est portée dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe I peuvent absorber l'humidité et peuvent devenir conductrices si elles sont portées pendant de longues périodes dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe II sont résistants à l'humidité et aux conditions humides, il convient de les utiliser en cas de risque d'exposition. Si les articles chaussants sont utilisés dans des conditions où le matériau des semelles est contaminé, il convient que le porteur vérifie toujours les propriétés antistatiques de ses articles chaussants avant de pénétrer dans une zone à risque. Dans les secteurs où les articles chaussants antistatiques sont portés, il convient que la résistance du sol n'annule pas la protection fournie par les articles chaussants. Il est recommandé d'utiliser des chaussures antistatiques. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que la combinaison des articles chaussants, de leur porteur et de leur environnement permet au produit de remplir sa fonction prévue (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant toute sa durée de vie. Ainsi, il est conseillé à l'utilisateur de concevoir un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers. **PERFORMANCES:** L'ensemble des performances du modèle est détaillé dans le tableau de performance ci-dessous. (Voir tableau performances)PART1 Ne sont couverts que les risques pour lesquels le symbole correspondant figure sur l'article chaussant. Ces garanties sont valables pour des articles chaussants en bon état et notre responsabilité ne saurait être engagée pour toutes les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation. L'utilisation d'accessoire non prévu à l'origine, tel que première anatomie amovible, peut avoir une influence sur les fonctions de protection notamment pour les symboles A et C. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser en dehors du domaine d'utilisation défini par les informations indiquées (faire très attention aux marquages/symboles). Ne pas utiliser pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. Si l'article chaussant est équipé d'une semelle de propreté amovible, les fonctions certifiées d'ergonomie et de protection se réfèrent à l'ensemble de l'article chaussant (y compris la semelle de propreté). Toujours utiliser l'article chaussant avec sa semelle de propreté correctement positionnée. Remplacer la semelle de propreté uniquement par un modèle équivalent provenant du même fournisseur d'origine. L'article chaussant sans semelle de propreté amovible doit être utilisé sans semelle de propreté, car leur insertion pourrait nuire aux fonctions de protection. Des informations supplémentaires doivent être fournies concernant la résistance à la perforation. La résistance à la perforation de l'article chaussant a été mesurée en laboratoire à l'aide de clous et de forces normalisées. Des clous de plus petit diamètre et des charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, il convient de prendre en considération des mesures préventives supplémentaires. Trois types génériques d'inserts résistants à la perforation sont actuellement disponibles dans les articles chaussants d'EPI. Il s'agit des inserts de type métallique et en matériaux non métalliques, qui doivent être choisis sur la base d'une évaluation des risques relatifs au travail. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chacun présente des avantages ou des inconvénients supplémentaires différents, y compris les suivants : Inserts métalliques (Par exemple :S1P, S3): Ils sont moins affectés par la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant) mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, peuvent ne pas couvrir toute la zone inférieure du pied. Insert non-métallique (PS ou catégorie S1PS, S3L Par exemple :) Ils peuvent être plus légers, plus souples et offrir une plus grande surface de protection, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types de protection sont disponibles. Le type PS peut fournir une protection plus appropriée contre les objets de diamètre réduit comparé au type PL. Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre article chaussant merci de contacter le fabricant ou le fournisseur déclaré dans cette notice d'utilisation. Cet article chaussant ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Attention : Ne jamais utiliser un article chaussant qui est endommagé. Toujours inspecter soigneusement l'article chaussant avant de l'utiliser, afin de repérer les signes d'endommagement. Il est approprié de vérifier de temps en temps l'intérieur de l'article chaussant à la main, dans le but de déceler une détérioration de la doublure ou de la zone de protection des orteils avec apparition de bords coupants qui pourraient provoquer des blessures. Un contrôle quotidien avant chaque utilisation doit être effectué afin de détecter tout défaut qu'il pourrait présenter. Une attention toute particulière doit être portée aux coutures du dessus de l'article chaussant, à l'usure de la semelle extérieure et à l'état du joint entre le dessus de l'article chaussant et la semelle extérieure. Le cas échéant le remplacer. L'article chaussant ne doit pas être modifié Les propriétés de résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) ne concernent que les matières de tige et ne garantissent pas une étanchéité globale de l'article chaussant. Durée de vie (Période d'obsolescence) : La durée de vie du produit dépend beaucoup de la manière dont il est entretenu et des environnements dans lesquels il est utilisé. En raison de nombreux facteurs (température, humidité, substances et matériaux en contact, etc...), la durée de vie de ces produits ne peut pas être définie avec exactitude. A compter de la date de fabrication indiquée sur l'article chaussant et dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, l'article chaussant peut offrir une protection adéquate pendant une durée de 3 à 5 ans.

Instruccions stockage/nettoyage: Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Limiter les écarts de températures et de taux d'humidité importants. Pour enlever la terre et la poussière, utiliser une brosse non métallique. Pour les tâches, utiliser un chiffon mouillé additionné de savon si nécessaire. Pour cirer, utiliser un produit standard en tenant compte de la notice du fabricant. Par respect pour l'environnement, veillez dans la mesure du possible à faire réparer votre article chaussant au lieu de le jeter. Pour vous débarrasser de votre article chaussant usagé, veuillez utiliser les installations de recyclage adaptées existant dans votre entourage. **EN SAFETY or OCCUPATIONAL FOOTWEAR :** PIGMENTED SPLIT LEATHER BOOTS - S3 SRC **Use instructions:** Safety footwear for general use, for use with risks of impact and compression, according to the marking on the safety footwear and the table of slipping requirements. The compatibility of the footwear with other PPE items (pants or leggings) must be verified by the user in order to avoid any risk during use. ANTISTATIC FOOTWEAR: Marking symbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S or A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not provide complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. These measures, and the additional tests mentioned below, are part of the routine inspections included in a programme of prevention of occupational accidents. This paragraph does not apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. This paragraph does not apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by bending, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is worn, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to wear antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfill the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. **PERFORMANCES:** The overall performance of this model is detailed in the performance table below. (See the performances)PART1 Only the risks for which the corresponding symbol shown on the footwear are covered. These guarantees are valid for footwear in good condition and we shall bear no responsibility for any use not provided for under the terms of these instructions. The use of accessories not originally provided, such removable insock, can affect the protection functions, especially for symbols A and C. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined by the information marked (pay careful attention to the markings/symbols). Do not use for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. If the footwear is equipped with a removable insock, the certified ergonomic and protective functions refer to the whole footwear (including the insock). Always use the footwear with its insock in place. Replace the insock only with an equivalent model from the same original supplier. Footwear without removable insocks must be used without insocks, because its introduction could adversely affect the protective functions. Additional information shall be given regarding perforation resistance. The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following: Metal inserts (For example :S1P, S3): Are less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot. non-metallic insert (PS or category S1PS, S3L For example :) May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL. For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions. This footwear does not contain any substances known to be carcinogenic, toxic nor which may cause allergies in sensitive persons. Warning: Never use footwear that is damaged. Always carefully inspect footwear before use, to identify signs of damage. It is appropriate to check from time to time the inside of the footwear by hand, in order to detect deterioration of the lining or the toe protection area with the appearance of sharp edges that could cause injury. A daily check before each use must be carried out in order to detect any defect that it may present. Particular attention must be paid to the seams of the upper footwear, to the wear of the outer sole and to the state of the joint between the upper footwear and the outer sole. Replace it if necessary. The footwear shall not be modified The resistance properties to the penetration and absorption of water (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) are only for the upper materials and do not guarantee a complete waterproofness of the footwear. SHELF LIFE (Obsolescence period) : The life of the product depends very much on how it is maintained and the environments in which it is used. Due to many factors (temperature, humidity, substances and materials in contact, etc...), the lifespan of these products cannot be precisely defined. As of the date of manufacture indicated on the footwear and in normal use and storage conditions, this footwear can offer adequate protection for a period of 3 to 5 years. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Limit significant differences in temperature and humidity. To remove dirt and dust, use a non-metallic brush. For stains, use a wet cloth with soap if necessary. To polish, use a standard product following the manufacturer's instructions. To protect the environment, where possible have your footwear repaired rather than dispose of them. To dispose of your used footwear, please use the appropriate recycling facilities in your area. **IT CALZATURE DI SICUREZZA o DA LAVORO :** CALZATURE ALTE PELLE CROSTA PIGMENTATA - S3 SRC **Istruzioni d'uso:** Calzature di sicurezza per uso generale, per l'uso con rischi di urto e compressione, secondo la marcatura sulle calzature di sicurezza e la tabella dei requisiti di scivolamento. L'utilizzatore deve verificare la compatibilità delle calzature con altri articoli DPI (pantaloni o gambali) per evitare qualsiasi rischio nel corso del relativo utilizzo. CALZATURE ANTISTATICHE: simboli di marcatura: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Utilizzare calzature antistatiche se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione di scintille, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scossa elettrica da apparecchiature a tensione di rete non può essere completamente eliminato dal posto di lavoro. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il suolo ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavori su installazioni elettriche sotto tensione. Si precisa, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro la scossa elettrica da una scarica statica in quanto introduce solo una resistenza tra piede e pavimento. Se il rischio di scariche elettrostatiche non è stato completamente eliminato, sono essenziali misure aggiuntive per evitare tale rischio. Convienne che queste misure, oltre alle prove addizionali menzionate ora, facciano parte di controlli di routine del programma di prevenzione degli incidenti sul luogo di lavoro. Il presente paragrafo non si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche dovute a tensioni CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, utilizzare calzature isolanti elettriche per proteggersi da lesioni gravi. Il presente paragrafo non si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere modificata in modo significativo dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e dovrebbero essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione. Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, chi le indossa dovrebbe sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa. Laddove si utilizzino calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione dovrebbe essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. Si consiglia di utilizzare un calzino antistatico. È, quindi, necessario garantire che la combinazione delle calzature di chi le indossa e del loro ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si raccomanda che l'utente stabilisca un test interno per la resistenza elettrica, che viene eseguito a intervalli regolari e frequenti. **PRESTAZIONI :** Le specifiche prestazioni modello sono precisate nella tabella relativa alle prestazioni allegata in seguito. (Vedere tabella delle performance)PART1 Non sono coperti i rischi il cui simbolo corrispondente è indicato sulla calzatura. Queste garanzie valgono per calzature in buono stato e non saremo responsabili per utilizzi non previsti dalla presente nota informativa d'utilizzo. L'utilizzo di accessori non previsti all'origine, come prima anatomica amovibile, può influire sulle funzioni di protezione in particolare modo per i simboli A e C. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito d'utilizzo definito dalle informazioni indicate (prestare molta attenzione ai contrassegni/simboli). Non utilizzare per rischi che possono causare delle conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili per la salute. Se la calzatura è dotata di sottopiede estraibile, le funzioni ergonomiche e protettive certificate si riferiscono all'intera calzatura (compreso il sottopiede). Utilizzare sempre la calzatura con la suola interna correttamente posizionata. Sostituire la suola interna unicamente con un modello equivalente proveniente dallo stesso fornitore originale. Le calzature senza sottopiede estraibile devono essere utilizzate senza sottopiede, perché la sua introduzione potrebbe pregiudicare le funzioni protettive. Ulteriori informazioni devono essere fornite in merito alla resistenza alla perforazione. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzate. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici maggiori aumenteranno il rischio di perforazione. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Tre tipi generici di inserti resistenti alla perforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Si tratta di tipi di metallo e di materiali non metallici, che devono essere scelti sulla base di una valutazione del rischio connesso al lavoro. Tutti i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno presenta diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui i seguenti: Inserti in metallo (Per esempio :S1P, S3): Sono meno influenzati dalla forma dell'oggetto/pericolo appuntito (es. diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di calzatura potrebbero non coprire l'intera area inferiore del piede. inserto non metallico (PS o categoria S1PS, S3L Per esempio :) Può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto/pericolo appuntito (cioè diametro, geometria, nitidezza). Sono disponibili due tipi in termini di protezione offerta. Il tipo PS può offrire una protezione più appropriata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL. Per maggiori informazioni sul tipo di inserto anti-perforazione utilizzato sulla calzatura, contattare il produttore o il fornitore indicato nelle istruzioni d'uso. Le calzature i non contengono alcuna sostanza cancerogena né tossica o che potrebbe provocare allergie a persone soggette ad allergie. Attenzione: mai utilizzare calzature danneggiate. Prima di utilizzare le calzature, ispezionarle sempre con la massima attenzione per rilevare possibili danni. È opportuno ispezionare di tanto in tanto anche l'interno della calzatura con le mani, con la precisa intenzione di rilevare un possibile deterioramento della fodera o della zona di protezione delle dita dei piedi che possa causare l'esposizione di bordi taglienti che potrebbero ferire. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuato un controllo giornaliero per individuare eventuali difetti. Particolare attenzione deve essere prestata alle cuciture della tomaia, all'usura della suola e alla condizione della giunzione tra tomaia e suola. Se necessario, sostituirla. Le calzature non devono essere modificate. Le proprietà di resistenza alla penetrazione ed all'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) riguardano solo i materiali della tomaia e non garantiscono l'impermeabilità totale della calzatura. Durata di vita (Periodo d'obsolescenza): La durata del prodotto dipende molto da come viene mantenuto e dagli ambienti in cui viene utilizzato. A causa di molti fattori (temperatura, umidità, sostanze e materiali a contatto, ecc...), la durata in uso di questi prodotti non può essere definita con precisione. A partire dalla data di fabbricazione indicata sulla calzatura e in condizioni normali di utilizzo e conservazione, queste calzature possono offrire una protezione adeguata per un periodo da 3 a 5 anni. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Limitare importanti variazioni di temperatura e umidità. Per rimuovere terra e polvere, utilizzare una spazzola in metallo. Per le macchine, utilizzare un panno inumidito con sapone se necessario. Per lucidare, utilizzare un prodotto standard tenendo conto della nota informativa del fabbricante. Nel rispetto dell'ambiente, qualora possibile, cercare di far riparare le calzature, prima di gettarle. Per smaltire le calzature usurate, rivolgersi ai centri di riciclaggio autorizzati presenti in zona. **ES CALZADO DE SEGURIDAD o DE TRABAJO :** BOTAS DE PIEL CRUPÓN GRABADA - S3 SRC **Instruccions de uso:** Calzado de seguridad de uso general, para usos con riesgos de impacto y aplastamiento, según el marcado del calzado de seguridad y la tabla de requisitos de deslizamiento. La compatibilidad de este calzado con otros artículos E.P.I (pantalones o mallas) debe ser verificada por el usuario a fin de evitar todos los riesgos durante el uso. CALZADO ANTIESTÁTICO: Símbolo de marcado: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Debe utilizarse calzado antiestático cuando sea necesario reducir al máximo la acumulación de cargas electrostáticas mediante su disipación, evitando así el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias o vapores inflamables, y si el riesgo de descarga eléctrica de los equipos alimentados por la red no pueden eliminarse por completo del lugar de trabajo. El calzado antiestático aporta resistencia entre el pie y el suelo pero no puede proporcionar una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas bajo tensión. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra electrocución por descarga eléctrica estática, ya que solo aportan resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de electrocución debido a descargas estáticas no se ha eliminado por completo, debe aplicarse medidas adicionales para evitar este riesgo. Es conveniente que estas medidas, así como también las pruebas adicionales mencionadas anteriormente, formen parte de controles de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. Este párrafo no se aplica al calzado de seguridad marcado EN ISO 20345:2022+A1:2024. El calzado antiestático no ofrece protección contra descargas eléctricas de voltajes de CA o CC. Si existe un riesgo de exposición a voltaje de CA o CC, debe usarse calzado aislante para protegerse frente a lesiones graves. Este párrafo no se aplica al calzado de seguridad marcado EN ISO 20345:2022+A1:2024. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede cambiar significativamente por flexión, contaminación o humedad. Este tipo de calzado no realizará su función si se usa en condiciones húmedas. El calzado de clase I puede absorber humedad y volverse conductor si se usa durante largos períodos en condiciones de humedad. El calzado de clase II es resistente a la humedad y a las condiciones húmedas y debe utilizarse donde exista riesgo de exposición. Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de las suelas está contaminado, el usuario siempre debe comprobar las propiedades antiestáticas de su calzado antes de entrar en una zona de riesgo. En áreas donde se usa calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la protección proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar calcetines antiestáticos. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que la combinación de calzado, su usuario y su entorno permita que el producto realice su función prevista (dissipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda al usuario que diseñe una prueba para realizarla in situ y que verifique la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares. **RENDIMENTOS:** El conjunto de desempeño de este modelo se detalla en el cuadro de desempeño a continuación. (Ver tabla de rendimientos)PART1 Sólo se cubren los riesgos para los que se muestra el símbolo correspondiente en el calzado. Estas garantías son válidas para calzado en buen estado; no asumimos ninguna responsabilidad por todo uso no previsto en el marco de las presentes instrucciones de uso. El uso de accesorios no previstos originalmente, como una plantilla anatómica móvil, puede tener un efecto sobre las funciones de protección en especial para los símbolos A y C. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido por la información indicada (prestar especial atención a los marcate/simbolos). No utilizar para riesgos que pudieran acarrear consecuencias muy graves como la muerte o daños irreversibles para la salud. Si el calzado está equipado con plantilla extraíble, las funciones ergonómicas y de protección certificadas hacen referencia a todo el calzado (incluida la plantilla). ¡Utilizar siempre el calzado con la suela correctamente colocada. Reemplazar la plantilla únicamente por un modelo equivalente del mismo proveedor original. El calzado sin plantilla extraíble debe utilizarse sin plantilla, ya que su inserción podría perjudicar las funciones protectoras. Se debe proporcionar información adicional sobre la resistencia a la perforación. La resistencia a la perforación del calzado se ha medido en laboratorio utilizando tacos y fuerzas estandarizadas. Los tacos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarán el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales. En la actualidad, existen tres tipos genéricos de insertsos resistentes a perforaciones en el calzado de EPI. Estos incluyen insertos de tipo metálico y materiales no metálicos, que deben seleccionarse sobre la base de una evaluación de los riesgos relacionados con el trabajo. Todos los tipos ofrecen protección contra los riesgos de pinchazos, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluidas las siguientes: Inserciones de metal (Por ejemplo:S1P, S3): Se ven menos afectados por la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde) pero, debido a las técnicas de fabricación del calzado, es posible que no cubran toda la parte inferior del pie. inserto no metálico (PS o categoría S1PS, S3L Por ejemplo:) Pueden ser más livianos, más flexibles y ofrecer una mayor superficie de protección, pero la resistencia a la perforación puede variar más según la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde cortante). Existen dos tipos de protección disponibles. El tipo PS puede proporcionar una protección más adecuada frente a objetos de diámetro reducido en comparación con el tipo PL. Para mayor información sobre el tipo de inserción antiperforación utilizado en su calzado, póngase en contacto con el fabricante o con el proveedor mencionado en estas instrucciones. Este calzado no contiene sustancias conocidas que sean carcinogénicas o tóxicas ni es susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Atención: Nunca se debe utilizar calzado dañado. Siempre inspeccionar con cuidado el calzado antes de utilizarlo, a fin de identificar cualquier señal de rotura. Resulta apropiado verificar cada tanto el interior del calzado con la mano para detectar si hay deterioro en el doblez o en la zona de protección de los dedos con aparición de bordes cortantes que podrían provocar lesiones. Se debe realizar un control diario después de cada uso para detectar cualquier eventual defecto. Se debe prestar especial atención a las costuras del empeine del calzado, al desgaste de la suela exterior y al estado de la unión entre el empeine del calzado y la suela exterior. En caso de encontrar defectos, sustituirlo. El calzado no debe modificarse. Las propiedades de resistencia a la penetración y a la absorción del agua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) solo están relacionadas con los materiales del empeine y no garantizan la estanqueidad global del calzado. Vida útil (periodo de obsolescencia): La vida útil del producto depende mucho del modo de mantenimiento y del entorno en el que se lo usa. Debido a los numerosos factores incluidos (temperatura, humedad, sustancias y materiales en contacto, etc...), la vida útil de estos productos no se puede definir con exactitud. A partir de la fecha de fabricación indicada en el calzado y en condiciones normales de uso y almacenamiento, este puede ofrecer protección adecuada durante 3 a 5 años. **Instruccions de almacenamiento/limpeza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limitar las grandes diferencias de temperatura y las tasas de humedad importantes. Para eliminar la tierra y el polvo, utilizar un cepillo no metálico. Para las manchas, utilizar un trapo mojado con jabón si es necesario. Para limpiar, usar un producto estándar considerando las instrucciones del fabricante. Con relación al medioambiente, procure en la medida de lo posible hacer reparar su calzado en vez de desecharlo. Para desechar el calzado usado, utilice las instalaciones de reciclaje adaptadas a este material en su zona. **PT ARTIGO DE CALZADO DE SEGURANÇA OU DE TRABALHO :** SAPATOS ALTA EM PELLE CROUPON PIGMENTADA - S3 SRC **Instruções de uso:** Calçado de segurança para uso geral, para utilizações com risco de impacto e compressão, em conformidade com o marcado no calçado de segurança e na tabela de requisitos de deslizamento. O utilizador deverá certificar-se da compatibilidade deste Artigo de calçado com outros artigos de E.P.I. (calças ou perneiras) com vista a evitar quaisquer riscos durante a utilização. ARTIGO DE CALZADO ANTIESTÁTICO : Símbolo de marcação: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ou A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Deve utilizar-se calçado antiestático sempre que necessário para reduzir, tanto quanto possível, a acumulação de cargas eletrostáticas através da sua dissipação, evitando, assim, o risco de inflamação por faíscas, por exemplo, de substâncias ou vapores inflamáveis e quando o risco de choque elétrico no equipamento ligado à eletricidade não pode ser totalmente eliminado no local de trabalho. O calçado de segurança antiestática introduz uma resistência entre o pé e o piso, mas não fornece uma proteção completa. O calçado de segurança antiestático não é adequado ao trabalho em instalações elétricas sob tensão. Deve notar-se, porém, que o calçado de segurança antiestático não garante uma proteção adequada contra choques elétricos de uma descarga estática, uma vez que apenas introduzem uma resistência entre o pé e o piso. Se o risco de choque elétrico não foi completamente eliminado, é essencial adotar medidas de segurança adicionais para evitar este risco. Convém que essas medidas, bem como os ensaios adicionais mencionados anteriormente, façam parte dos controles de rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. Este parágrafo não se aplica aos artigos de calçado de segurança com marcação EN ISO 20345:2022+A1:2024. O calçado de segurança antiestático não protege contra os choques elétricos resultantes de tensões alternas ou contínuas. Em caso de existência de um risco de tensão alterna ou contínua, deve utilizar-se calçado de segurança com isolamento para proteger contra qualquer lesão grave. Este parágrafo não se aplica aos artigos de calçado de segurança com marcação EN ISO 20345:2022+A1:2024. A resistência elétrica do calçado de segurança antiestático pode ser alterada significativamente por flexão, contaminação ou humidade. Este tipo de calçado de segurança não cumprirá a função a que se destina quando utilizado em condições de humidade. O calçado de segurança de classe I pode absorver a humidade e pode tornar-se condutor quando utilizado durante longos períodos de tempo em condições de humidade. O calçado de segurança da classe II é resistente à humidade e às condições húmidas e são recomendados em caso de risco de exposição. Quando o calçado de segurança é utilizado em condições em que o material das solas fique contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades antiestáticas antes de entrar numa área de risco. Nos setores onde o calçado de segurança antiestático é utilizado, recomenda-se que a resistência no piso não anule a proteção fornecida pelo calçado. Recomenda-se a utilização de meias antoestáticas. Por conseguinte, é necessário garantir que a combinação de calçado de segurança, utilizador e ambiente de utilização permita que o produto cumpra a função prevista (dissipação de cargas eletrostáticas e uma determinada proteção) durante toda a sua vida útil. Assim, o utilizador deverá definir e realizar um teste próprio para verificar a resistência elétrica em intervalos frequentes e regulares. **DESEMPENHOS:** O conjunto dos desempenhos deste modelo encontra-se detalhado no quadro de desempenho abaixo. (Ver tabela de desempenho)PART1 Só estão cobertos os riscos cujo símbolo correspondente constar no artigo de calçado. Estas garantias são válidas para artigos de calçado em bom estado. Não nos responsabilizamos por utilizações que não estejam previstas no âmbito das presentes instruções de utilização. A utilização de acessórios não prevista na origem, tais como palmilhas anatómicas amovíveis, pode ter uma influência nas funções de proteção, nomeadamente para os símbolos A e C. **Limitações de uso:** Não utilizar fora do âmbito de utilização definido pelas informações indicadas (prestar muita atenção às marcações/símbolos). Não utilizar para riscos que possam ter consequências muito graves, tais como morte ou danos irreversíveis para a saúde. Se o calçado de segurança estiver equipado com uma palmilha amovível para limpeza, as funções certificadas de ergonomia e de proteção referem-se ao conjunto do artigo (incluindo a palmilha). Utilizar sempre o artigo de calçado com a respetiva palmilha colocada. Substituir a palmilha apenas por um modelo equivalente proveniente do mesmo fornecedor original. O calçado de segurança sem palmilha amovível para limpeza, deve ser utilizado sem esta palmilha, porque a sua inserção pode prejudicar as funções de proteção do mesmo. Devem ser fornecidas informações suplementares relativas à resistência à perfuração. A resistência à perfuração deste calçado de segurança foi medida em laboratório com a ajuda de pregos e forças normalizadas. Pregos com um diâmetro inferior e cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas, aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, é necessário considerar medidas de prevenção suplementares. Atualmente, o calçado de EPI dispõe de três tipos genéricos de inserções resistentes à perfuração. Trata-se de inserções de tipo metálico e em materiais não metálicos, que devem ser selecionados no base numa avaliação dos riscos relativos ao trabalho. Todos os tipos oferecem uma proteção contra os riscos de perfuração, mas nenhum apresenta vantagens ou inconvenientes suplementares diferentes, incluindo os que se seguem: Inserções metálicas (Por exemplo:S1P, S3): São menos afetadas pela forma do objeto cortante/do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte), mas, devido às técnicas de fabrico do calçado, podem não abranger toda a planta do pé. inserção não metálica (PS o categoria S1PS, S3L Por exemplo:.) Podem ser mais ligeiros, mais maleáveis e oferecer uma maior superfície de proteção, mas a resistência à perfuração pode variar em função da forma do objeto cortante/do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte). Estão disponíveis dois tipos de proteção. O tipo PS pode fornecer uma proteção mais adequada contra objetos com um diâmetro reduzido em comparação

يصبح موصلاً للكهرباء في حالة ارتدائه لفترات طويلة في ظروف رطبة ومبتلة.
يقوم الحذاء من الفئة 2 ظروف الرطوبة والبِلل ويجب استخدامه في حالة وجود خطر التعرض لهما. في حالة ارتداء الحذاء في ظروف تؤدي إلى تلوث مادة نعل الحذاء، يجب على المرتدي أن يراجع الخواص المضادة للاستاتيكية للحذاء قبل دخول منطقة الخطر. في حالة استخدام الحذاء المضاد للاستاتيكية، يجب أن تكون مقاومة العزل الأرضي عند مستوى لا يبطل الحماية التي يوفرها الحذاء.
يوصى باستخدام جوارب مضادة للاستاتيكية.
وعليه، فمن الضروري التأكد من أن الحذاء ومرتيبه والبيئة قادرة على تحقيق الوظيفة المصممة لها وهي تثبتت شحنات الكهرباء الاستاتيكية وتوفير الحماية طوال عمرها الافتراضي.
وعليه، يوصى بأن يجري المستخدم اختبارًا داخليًا للمقاومة الكهربائية يتم على فترات منتظمة ومتكررة.
العروض: يتم توزيع الأداة لهذا النموذج في جدول الأداء ائناه. (اطلع على الارضوش) **PART1** يتم تناول المخاطر في بيان الرمز ذات الصلة بالأحذية. هذه الضمانات سارية للأحذية التي تكون في حالة جيدة، ولن تتحمل أي مسؤولية عن أي استخدام غير منصوص عليه في شروط هذه التعليمات. يمكن أن يؤثر استخدام الملحقات التي لم يتم توفيرها في الأصل مثل النعل القابل للإزالة على مهام الحماية خاصة بالنسبة للرموز **A** و **C**.
قيود الاستخدام: لا تستخدم المنتج خارج نطاق الاستخدام المذكور في المعلومات المحددة (اهتم بصفة بالعلامات / الرموز). لا تستخدم في المخاطر التي قد تتسبب في عواقب خطيرة للغاية مثل الوفاة أو الإضرار بالصحة غير القابل للعلاج.
وعليه، يوصى بأن يجري المستخدم اختبارًا داخليًا للمقاومة الكهربائية يتم على فترات منتظمة ومتكررة. استخدم دائمًا الحذاء مع وجود الفرش في موضعه استبدل الفرش فقط بطراز مماثل من نفس المورد الأصلي.
يجب استخدام الحذاء بدون فرش قابل للنعل بدون هذا الفرش لأن استخدامه قد يؤثر سلبيًا على وظائف الحماية.
يجب توفير معلومات إضافية بخصوص المقاومة للثقب. تم قياس مقاومة الثقب بهذا الحذاء في المختبر باستخدام مسامير وقوى قياسية. ستزيد المسامير ذات القطر الأصغر والأحمال الاستاتيكية أو الديناميكية الأعلى من خطر حدوث الثقب. في تلك الحالة، يجب مراعاة التدابير الوقائية الإضافية.
تتوافر حاليًا ثلاثة أنواع من الحشوات المقاومة للثقب في أحذية الحماية الشخصية. وهي الأنواع المعدنية وتلك المصنوعة من مواد غير معدنية التي يجب اختيارها على أساس تقييم الخطر المرتبط بمهمة العمل.
توفر جميع الأنواع حماية ضد مخاطر الثقب ولكن لكل منها مزايا أو عيوب إضافية مختلفة بما في ذلك ما يلي: الحشوات المعدنية (على سبيل المثال: **S3، S3L و S3S**): هي أقل تأثرًا بشكل العنصر / الحظر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة) ولكن نظرًا لتقنيات صناعة الأحذية، قد لا تغطي منطقة القدم بالكامل. نعل غير معدني (**PS** أو الفئة **S1PS, S3L** على سبيل المثال): قد تكون أخف وأكثر مرونة وتوفر منطقة تغطية أكبر، ولكن مقاومة الثقب قد تتباين حسب شكل العنصر / الحظر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة). يتوافر نوعان من حيث الحماية المقدمة. النوع **PS** قد يوفر مزيدًا من الحماية المناسبة من العناصر ذات القطر الأقل من النوع **PS**. لمزيد من المعلومات حول نوع مقاومة الإختراق الموجودة في حذاك يرجى الاتصال بالشركة المصنِّعة أو المورد المبيّن في هذه التعليمات. لا تحتوي هذه الأحذية على أي مواد مسرطنة أو سامة، ولا تسبب الحساسية لدى الأشخاص الذين لديهم حساسية. تحذير: لا تستخدم الأحذية التالفة. يجب دائمًا فحص الأحذية بعناية قبل الاستخدام ؛ وذلك لتحديد علامات التلف. من المناسب التحقق من وقت لآخر باليد داخل الحذاء؛ وذلك للكشف عن تلف البطانة أو منطقة حماية أصعب القدم أو عند ظهور حواف حادة يمكن أن تسبب الإصابة. ويجب إجراء مراجعة يومية قبل كل استخدام للكشف عن أية عيوب قد تتواجد بالمنتج.
يجب الاهتمام بصفة خاصة بالتشققات في الجزء العلوي من الحذاء وبالتلف بالنعل الخارجي وبحالة المفصل بين الجزء العلوي من الحذاء والنعل الخارجي. استبدله إن لزم الأمر لا يجب تعديل الحذاء.
خصائص المقاومة لإختراق الماء وامصاصه (**WPA**) و**S2 و S3 و S3L و S3S** و **S6 و S7 و S7L و S7S و O2 و O3 و O3L و O3S و O6 و O7 و O7L و O7S**) تتعلق فقط بالمواد الموجودة في الجزء العلوي ولا تضمن مقاومة كاملة للماء. العمر الافتراضي (فترة التقادم): يعتمد العمر الافتراضي للمنتج كثيرًا على كيفية الحفاظ عليه والبيئات التي يستخدم فيها. نظرًا للعديد من العوامل (**S6 و S7 و S7L و S7S و O2 و O3 و O3L و O3S و O6 و O7 و O7L و O7S**) يمكن أن توفر هذه الأحذية حماية كافية لمدة تتراوح بين 3 إلى 5 سنوات.
تعليمات التخزين/التنظيف: تخزّن هذه المنتجات في مكان جاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. للحد من الفروق الملحوظة في درجة الحرارة والرطوبة. لإزالة الأوساخ والغبار استخدم فرشاة غير معدنية. لإزالة البقع استخدم قطعة قماش مبللة بالصابون إذا لزم الأمر. للتلميع استخدم منتج قياسي يتبع إرشادات الشركة المصنِّعة. أصبح من الإمكان إصلاح الأحذية الخاصة بك بدلاً من التخلص منها؛ وذلك لحماية البيئة. للتخلص من الأحذية المستعملة يرجى استخدام مرافق إعادة التدوير المناسبة في منطقتك.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, sur ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet.
- **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.EU
o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsinhalte(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden.
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej.
- **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách.
- **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle.
- **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelőségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatokban talál tájékoztatást.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismeale sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web.
- **EL** Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi o skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici.
- **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 3І3 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИ3 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir.
- **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。
- **SL** Performansi : izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(ite nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikum andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulās (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaljā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanai iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā firmēka vietnē.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytus normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen.
- **DA** Ydelse : i overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. OverensstemmelsesdeklARATIONEN er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesundersørgelser(ang) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden.
- **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunntu tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivostolla.
-

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **RU** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** KANONIZMOS (EE) 2016/425 - **HU** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللائحة (EU) 2016/425

EN ISO 20344:2021/ EN ISO 20344 :2021+A1 :2024 FR Equipement de protection individuelle - Méthodes d'essais pour les chaussures - **EN** Personal protective equipment - Test methods for footwear - **IT** Dispositivi di protezione personale - Metodi di prova per calzature - **ES** Equipos de protección personal - Métodos de ensayo para calzado - **PT** Equipamento de protecção individual - Métodos de ensaios para calçado - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Beproevingsmethoden voor schoeisel - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Prüfverfahren für Schuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Metody badań dotyczące obuwia - **CS** Osobní ochranné prostředky - Metody zkoušení obuvi - **SK** Osobné ochranné prostriedky - Skúšobné metódy na obuv - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Cipőre vonatkozó vizsgálati módszerek - **RO** Echipament individual de protecție. Metode de încercare pentru încălțăminte - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - Μέθοδοι δοκιμής για τα υποδήματα - **HR** Osobna zaštitna odjeća - Ispitne metode za obuću - **UK** Засоби індивідуального захисту - Metodi випробувань для взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Методы испытания обуви - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Ayakkabılara yönelik test yöntemleri - **ZH** 个人防护装备 - 鞋类测试方法 - **SL** Osebna varovalna oprema - Metode preskušanja obutve - **ET** Isikukaitsevahendid - Katsemeetodid jalatsite puhul - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Testa metodes apaviem - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – avynėnės bandymo metodai - **SV** Personlig skyddsutrustning – prövningsmetoder för skor - **DA** Individuel beskyttelsesbeklædning – Prøvemetoder for sko - **FI** Henkilösuojaimet – Jalkineiden testausmenetelmät - **NO** Personlig verneutstyr - Testmetoder for fottey -

AR معدات الوقاية الشخصية - طرق اختبار الأحذية -

EN ISO 20345:2022/ EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 FR Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité. - **EN** Personal protective equipment - Safety footwear. - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature di sicurezza. - **ES** Equipo de protección individual. Calzado de seguridad. - **PT** Equipamento de protecção individual - Calçado de segurança. - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Veiligheidsschoeisel. - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe. - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie bezpieczne. - **CS** Osobní ochranné prostředky - Bezpečnostní obuv - **SK** Špecifická bezpečnostnej obuvi pre profesionálne použitie. - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Védőcipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de securitate - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας -Υποδήματα ασφαλείας - **HR** Opis zaštitnih cipela za profesionalnu uporabu - **UK** Засоби індивідуального захисту - захисне взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Защитная обувь. - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Güvenlik ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 防护鞋. - **SL** Osebna varovalna oprema – Zaščitna obutev. - **ET** Isikukaitsevahendid - Turvajalatsid. - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Aizsargapavi. - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – apsauginiai batai. - **SV** Personlig skyddsutrustning – skyddsskor. - **DA** Individual beskyttelsesbeklædning – Sikkerhedssko. - **FI** Henkilösuojaimet - Turvajalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - Sikkerhetssko. -

AR معدات الوقاية الشخصية - أحذية السلامة -

EN ISO 20347:2022/ EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 FR Equipement de protection individuelle - chaussure de travail - **EN** Personal protective equipment - Occupational Footwear - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature da lavoro - **ES** Equipo de protección individual - Calzado de trabajo - **PT** Equipamento de proteção individual - Calçado ocupacional - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Werkschoenen - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Berufsschuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie zawodowe - **CS** Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv - **SK** Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Munkacipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de lucru - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - υποδήματα εργασίας - **HR** Oprema za osobnu zaštitu - radna obuća - **UK** Засоби індивідуального захисту - робоче взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Рабочая обувь - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - İş Ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 工作鞋. - **SL** Osebna varovalna oprema – Delovna obutev - **ET** Isikukaitsevahendid - tööjalatsid - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - darba apavi - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – darbinė avyinė - **SV** Personlig skyddsutrustning – Yrkesskor - **DA** Joniserande strålningar og radioaktiv forering. - **FI** Henkilösuojaimet - Työjalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - arbeidssko -

AR معدات الوقاية الشخصية - الأحذية المهنية -

EN61340-5-1:2016 FR Electrostatique: Partie 5-1: Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Exigences générales (Contrôle ESD Chaussure) + EN IEC 61340-4-3:2018- Partie 4-3: méthodes d'essai normalisées applications spécifiques: - **EN** Electrostatic: Part 5-1: Protection of electronic devices from electrostatic phenomena – General requirements (ESD control footwear) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Part 4-3: Standard test methods for specific applications - Footwear - **IT** Elettrostatico: Parte 5-1 : Protezione dei dispositivi elettronici contro i fenomeni elettrostatici - Requisiti generali (Padronanza degli ESD: Calzature) + IN IEC 61340-4-3 :2018- Parte 4-3 Metodi di prova standardizzati per applicazioni specifiche. - **ES** Electrostática : Parte 5-1 : Protección de dispositivos electrónicos contra los fenómenos electrostáticos - Requisitos generales (Control ESD : calzado) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Parte 4-3 : métodos de ensayo normalizados para aplicaciones específicas. - **PT** Eletrostática : Parte 5-1 : Proteção dos dispositivos eletrónicos contra os fenómenos electrostáticos - Requisitos gerais (Domínio dos ESD : Calçado) + EN IEC 61340-4-3:2018 - Parte 4-3 : métodos de ensaio normalizados para aplicações específicas. - **NL** Elektrostatisch : Sectie 5-1 : Bescherming van elektronische uitrustingen tegen electrostatische fenomenen - Algemene vereisten (ESD-beheer: Schoen) + EN IEC 61340-4-3:2018- Sectie 4-3: generaliseerde testmethodes voor specifieke toepassingen. - **DE** Elektrostatik: Teil 5-1: Schutz von elektronischen Bauelementen gegen electrostatische Phänomene – allgemeine Anforderungen (ESD-Kontrolle: Schuhe) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Teile 4-3: normalisierte Prüfverfahren für Sonderanwendungen. - **PL** Ładunek elektrostatyczny: rozdział 5-1: Ochrona urządzeń elektronicznych przed zjawiskami elektrostatycznymi – Wymagania ogólne (Postępowanie z wyładowaniami elektrostatycznymi /ESD/ Obuwie) + EN IEC 61340-4-3 :2018- częśó 4-3: standardowe metody badawcz - **CS** Elektrostatika: Část 5-1: Ochrana elektronických součástek proti elektrostatickým jevům – Obecné požadavky (Používání antistatických prostředků /ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3 :2018 - Část 4-3: Standardní zkúšební metódy pro špecifické aplikácie. - **SK** Elektrostatika: Část 5-1: Ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi – Všeobecné požiadavky (Ovládanie ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3 :2018 - Část 4-3: normalizované skúšobné metódy pre špecifické aplikácie. - **HU** Elektrostatika: 5-1. rész: Elektronikus eszközök elektrostatikus jelenségekkel szembeni védelme - Általános követelmények (Elektrostatikus kisérlések /ESD/ kezelése: Lábbelik) + EN IEC 61340-4-3 :2018- 4-3. rész: szabványos vizsgálati módszerek - **RO** Electrostatică: Partea 5-1: Protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice – Cerințe generale (Controlul descărcărilor electrostatice: Încălțăminte) + EN IEC 61340-4-3 :2018 - Partea 4-3: metode de încercare standardizate pentru - **EL** Ηλεκτροστατική: Μέρος 5-1: Προστασία των ηλεκτρονικών συσκευών από τα ηλεκτροστατικά φαινόμενα - Γενικές απαιτήσεις (Επιστάσια των ESD: Υπόδημα) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Μέρος 4-3: Κανονικοποιημένες μέθοδοι δοκιμής για ειδικές εφαρμογές. - **HR** Elektrostatika: Dio 5-1: Zaštita elektroničkih uređaja od elektrostatickih pojava - Opći zahtjevi (Upravljanje ESD-om: cipele) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Dio 4-3 : Standardne ispitne metode posebne namjene. - **UK** Електростатика: Частина 5-1: Захист електронних пристроїв від електростатичних явищ - Загальні вимоги (Контроль ОУР: Взуття) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Частина 4-3: Стандартні методи випробувань для конкретних застосувань. - **RU** Электростатика: Часть 5-1: Защита электронных устройств от электростатических явлений - Общие требования (Защита от электростатических разрядов: Обувь) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Часть 4-3: Стандартные методы испытаний для специальных случаев применения. - **TR** Elektrostatik: Kısm 5-1: Elektrostatik olaylarda elektronik cihazların korunması – Genel gereksinimler (ESD kontrollü ayakkabı) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Kısm 4-3: Özel uygulamalar için standart test yöntemleri. - **ZH** 静电: 5-1部分: 保护电子设备免受静电现象的影响——总体要求 (ESD控制: 鞋类) +IEC 61340-4-3标准: 2018—4-3部分: 特殊应用的标准测试方法。 - **SL** Elektrostatika: Del 5-1: Zaščita elektronskih naprav pred elektrostaticnimi fenomeni - Splošne zahteve (Kontrola ESD: Čevlji) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Del 4-3: Standardne preskusne metode za posebno uporabo. - **ET** Elektrostatika: Osa 5-1: Elektrostaatiliste seadmte kaitsse elektrostaatiliste nähtuste vastu - Üldised nõuded (elektrostaatiliste laevute ohjamine: jalatsid) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Osa 4-3: standardised katsemeetodid erirakenduste jaoks. - **LV** Elektrostatika: 5-1. Daļa: Elektronisko ierīču aizsardzība pret elektrostatiskām parādībām - Vispārīgas prasības (ESD vadība: kurpe) + EN IEC 61340-4-3 :2018- 4-3. Daļa: Standarta testa metodes īpašiem lietojumiem. - **LT** Elektrostatika: 5-1 dalis: Elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių - Bendrieji reikalavimai (ESD kontrolė. Avynės) + EN IEC 61340-4-3 :2018 - 4-3 dalis: Standartiniai bandymų metodai specialiai paskirčiai. - **SV** Elektrostatik: Del 5-1: Skydd av elektroniska apparater mot elektrostatiska fenomen - Allmänna krav (kontroll av ESD skodon) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Del 4-3: standardtestmetoder för specifika tillämpningar. - **DA** Elektrostatik: Del 5-1: Beskyttelse af elektroniske anordninger mod elektrostatiske fænomenere - Generelle krav (Kontrol af ESD: Sko) + EN IEC 61340-4-3 :2018- Del 4-3: Normaliserede prøvemethoder til specifikke anvendelser. - **FI** Sähköstaattinen: Osa 5-1: Elektronisten laitteen suojaus staattisilta ilmiiöltä - Yleiset vaatimukset (ESD-hallinta:jalkineet) EN IEC 61340 4 3 : 2018, osa 4 3: Vakiotestimenetelmät tietyille sovelluksille. - **NO** Elektrostatisk: Del 5-1: Beskyttelse av elektroniske enheter mot elektrostatiske fenomener - Generelle krav (ESD Footwear control) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Del 4-3: Standard testmetoder for spesifikke applikasjoner. -

AR الكهرباء الساكنة: الجزء 5 – 1: حماية الأجهزة الإلكترونية من ظواهر الكهرباء الساكنة – المتطلبات العامة (حذاء تحكم مضاد للسكون) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 + الجزء 3-4: طرق الاختبار القياسية للتطبيقات المعنية.

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřená kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku ES (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonval typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálóat elvégezte (B modul) és az EU-s Típusánúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验检测认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregleđ tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregleđu tipa. - **ET** Eli tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmäلت organ som pröfade och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingssattest. -

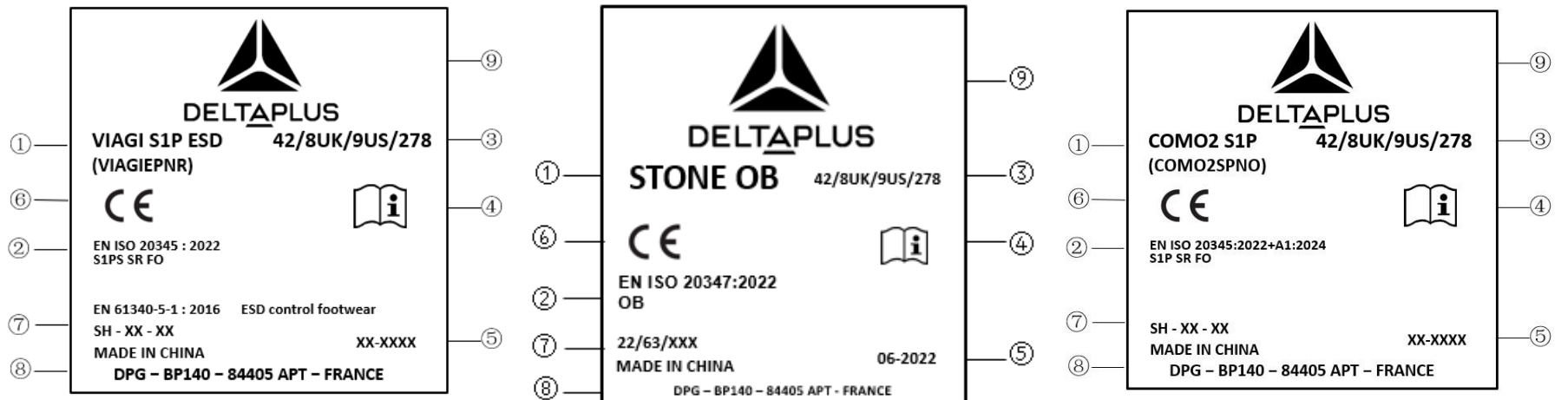
AR إبلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

PART 4

FR Marquage: (1)Identification de l'EPI/ (2)le N° des normes auxquelles le produit est conforme(PART 3)/ Symboles de protection (PART 1) (3)Système de taille/ (4)Lire la notice d'instruction avant utilisation./ (5)Mois et année de fabrication/ (6)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes)./ (7)le numéro de lot./ (8)Identification du fabricant+adresse postale/ (9)Logo marque du modèle:DELTA PLUS/ **EN Marking:** (1)Identification of the PPE/ (2)the N° of the standards to which the product is compliant(PART 3)/ Protection symbols (PART 1) (3)Size system/ (4)Read the instruction manual before use./ (5)Month and year of manufacture/ (6)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols)./ (7)The batch number./ (8)Identification of the manufacturer+Postal address/ (9)Model brand logo:DELTA PLUS/ **IT Marcatura:** (1)Identificazione di un DPI/ (2)n° delle norme alle quali il prodotto è conforme(PART 3)/ Simboli di protezione (PART 1) (3)Sistema di taglia/ (4)Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo./ (5)Mese ed anno di fabbricazione/ (6)Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi)./ (7)il numero di lotto./ (8)Identificazione del costruttore+indirizzo postale/ (9)Logo e marca del modello:DELTA PLUS/ **ES Marcación:** (1)Indicación del EPI/ (2)el No. de normas con las que cumple el producto (PART 3)/ Símbolos de protección (PART 1) (3)Sistema de tallas/ (4)Leer la información de instrucciones antes del uso./ (5)Mes y año de fabricación/ (6)Indicación de conformidad según las reglamentos vigentes (pictogramas)./ (7)numero de lote./ (8)Identificación del fabricante+dirección/ (9)Logo marca del modelo:DELTA PLUS/ **PT Marcação:** (1)Identificação do E.P.I./ (2)O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade(PART 3)/ Símbolos de proteção (PART 1) (3)Sistema de tamanhos/ (4)Ler as instruções antes da utilização./ (5)Mês e ano de fabrico/ (6)A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos)./ (7)o número de lote./ (8)Identificação do fabricante+endereço/ (9)Logotipo marca do modelo:DELTA PLUS/ **NL Markering:** (1)Identificatie van het PBM/ (2)nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART 3)/ Beschermingssymbolen (PART 1) (3)Maatsysteem/ (4)Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing./ (5)Maand en jaar van de fabricage/ (6)Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen)./ (7)het partinummer./ (8)Identificatieteken van de fabrikant+postadres/ (9)Logo merk van het model:DELTA PLUS/ **DE Kennzeichnung:** (1)Identifikation der PSA/ (2)het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART 3)/ Schutzsymbole (PART 1) (3)Größentabelle/ (4)Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen./ (5)Monat/Jahr der Herstellung/ (6)Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ (7)die Los N°./ (8)Herstellerkennzeichen+Postanschrift/ (9)Markenlogo des Modells:DELTA PLUS/ **PL Oznakowanie:** (1)Identyfikacja ŚOI/ (2)numery norm, z którymi produkt jest zgodny(PART 3)/ Symbole ochronne (PART 1) (3)System miar/ (4)Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją./ (5)Miesiąc i rok produkcji/ (6)Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy)./ (7)numer partii./ (8)Identyfikacja producenta+adres pocztowy/ (9)Logotypo marca do modelu:DELTA PLUS/ **CS Značení:** (1)Identifikace OOP/ (2)šipka označující směr použití(PART 3)/ Symboly ochrany (PART 1) (3)Systém velikostí/ (4)Před použitím si přečtěte návod k údržbě./ (5)Měsíc a rok výroby/ (6)Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikace výrobce+poštovní adresa/ (9)Logo označení modelu:DELTA PLUS/ **SK Označenie:** (1)Identifikácia OOPP/ (2)č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený(PART 3)/ Ochranné symboly (PART 1) (3)Systém veľkostí/ (4)Pred použitím si prečítajte návod na použitie./ (5)Mesiac a rok výroby/ (6)Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikácia výrobcu+poštová adresa/ (9)Logo značky modelu:DELTA PLUS/ **HU Jelölés:** (1)Az EVE azonosítása/ (2)szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel(PART 3)/ Védelmi jelölések (PART 1) (3)Méretjelölés/ (4)Használat előtt olvassa el a használati utasításokat./ (5)Gyártási év és hónap/ (6)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok)./ (7)tételszám./ (8)A gyártó ismertetje jele+postai cím/ (9)Márkanév és logo:DELTA PLUS/ **RO Marcat:** (1)Identificarea EIP/ (2)numărul standardului căruia i se conformează produsul(PART 3)/ Simboluri de protecție (PART 1) (3)Sistem de mărimi/ (4)Cititi instrucțiunile înainte de utilizare./ (5)Luna și anul fabricației/ (6)Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme)./ (7)număr lot./ (8)Identificarea fabricantului+adresa poștală/ (9)Logoul marcă al modelului:DELTA PLUS/ **EL Σήμανση:** (1)Αναγνώριση του Μ.Α.Π./ (2)ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και(PART 3)/ Σύμβολα προστασίας (PART 1) (3)Σύστημα μεγέθους/ (4)Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση./ (5)Μήνας και έτος κατασκευής/ (6)Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα)./ (7)ο αριθμός παρτίδας./ (8)Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή+ταχυδρομική διεύθυνση/ (9)Λογότυπο μάρκας μοντέλου:DELTA PLUS/ **HR Oznaka:** (1)Identifikacija OZO/ (2)broj norme s kojom je proizvod u skladu(PART 3)/ Simboli zaštite (PART 1) (3)Sustav veličina/ (4)Prije uporabe pročitati upute./ (5)Mjesec i godina proizvodnje/ (6)Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli)./ (7)broj lota./ (8)Identifikacija proizvođača+Poštanska adresa/ (9)Logo marke modela:DELTA PLUS/ **UK Маркування:** (1)Визначення засоби індивідуального захисту/ (2)Номер стандарту, якому відповідає виріб(PART 3)/ Символи захисту (PART 1) (3)Розмірна система/ (4)Читайте інструкцію перед використанням./ (5)Місяць та рік виробництва/ (6)Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи)./ (7)Номер партії./ (8)Маркування виробника+Поштова адреса/ (9)Логотип моделі:DELTA PLUS/ **RU Маркировка:** (1)Идентификация СИЗ/ (2)Номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART 1) (3)Символы защиты (PART 1) (3)Размерная система/ (4)Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации./ (5)Месяц и год производства/ (6)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы)./ (7)номер партии/ (8)Маркировка изготовителя+почтовый адрес/ (9)Логотип модели:DELTA PLUS/ **TR Markalama:** (1)KKE'nin tanımlanması/ (2)Ürünün uygun olduğu normun numarası(PART 3)/ Koruma sembolleri (PART 1) (3)Ölçü sistemi/ (4)Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun./ (5)Üretim yılı ve ayı/ (6)Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler)./ (7)Parti numarası./ (8)Üretici tanınması+adres/ (9)Model marka logosu:DELTA PLUS/ **ZH 标记:** (1)EPI识别码/ (2)产品合规的标准号(PART 3)/ 保护符号 (PART 1) (3)尺寸制/ (4)在使用前阅读操作说明/ (5)制造月份和年份/ (6)根据现行规定 (图标) 表示合规./ (7)批号./ (8)制造商识别号+通信地址/ (9)款式标志:DELTA PLUS/ **SL Oznacavanje:** (1)Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE)/ (2)številka norme, s katero je izdelek usklajen(PART 3)/ Simboli zaštite (PART 1) (3)Sistem velikosti/ (4)Pred uporabo pozorno preberite navodilo./ (5)Mesec in leto izdelave/ (6)Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami)./ (7)številka serije./ (8)Identifikacija proizvajalca+Poštni naslov/ (9)Logo in oznaka modela:DELTA PLUS/ **ET Märgistus:** (1)Isikukaitselahendi andmed/ (2)Number of standard, millele toode vastab(PART 3)/ Kaitseümbolid (PART 1) (3)Suurussüsteem/ (4)Enne kasutamist lugege juhend läbi./ (5)Valmistamise kuu ja aasta/ (6)Tüübi vastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide)./ (7)partinumber./ (8)Valmistaja logotüüp+postiaadress/ (9)Toote kaubamärk:DELTA PLUS/ **LV Markējums:** (1)Ieļas identifikācija/ (2)standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs(PART 3)/ Aizsardzības simboli (PART 1) (3)Izmēru sistēma/ (4)Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju./ (5)Ražošanas mēnesis un gads/ (6)Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli)/ (7)partijas numurs./ (8)Ražotāja identifikācija+posta adrese/ (9)Modeļa preču zīmes logotips:DELTA PLUS/ **LT Ženkinimas:** (1)AAP identifikacija/ (2)normos, kurią atitinka gaminytis, numeris(PART 3)/ Apsaugos simboliai (PART 1) (3)Dydidži sistema/ (4)Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją./ (5)Pagaminimo metai ir mėnuo/ (6)Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimus patvirtinimas (simboliai)./ (7)partijos numeris./ (8)Gamintojo identifikavimas+adresas/ (9)Modelio prekės ženklų logotipai:DELTA PLUS/ **SV Märkning:** (1)Identifikation av personlig skyddsutrustning/ (2)Numren på standarderna som produkten överstämmer med(PART 3)/ Skyddssymboler (PART 1) (3)Storlek/ (4)Läsa instruktionsbroschüren före användning./ (5)Tillverkningsmånad och -år/ (6)Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler)./ (7)Serienummer./ (8)Tillverkarens beteckning+postadress/ (9)Märkets logotyp:DELTA PLUS/ **DA Mærkning:** (1)Identifikation af personligt værnemiddel/ (2)Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med.(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Læs brugervejledningen før ibrugtagning./ (5)Fabrikationsmåned og -år/ (6)Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler)./ (7)Partinummer./ (8)Identifikation af fabrikanten+postadresse/ (9)Logo for modelmærket:DELTA PLUS/ **FI Merkinnät:** (1)Henkilösuojaintunnus/ (2)standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää(PART 3)/ Suojamerkinät (PART 1) (3)Kokojärjestelmä/ (4)Lue käyttöohjeet ennen käyttöä./ (5)Valmistuskuukausi ja -vuosi/ (6)Vaatimusten mukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet)./ (7)Erän numero./ (8)Valmistajan tunnusmerkit+postiosoite/ (9)Merkkilogo:DELTA PLUS/ **NO Merking:** (1)Identifisering av PVU/ (2)antall standarder som produktet overholder(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Les bruksanvisningen før bruk./ (5)Måned og produksjonsår/ (6)Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer (symboler)./ (7)batchnummeret./ (8)Producentidentifikasjon+adresse/ (9)Modellens logo:DELTA PLUS/ **AR العلامات:** (1)التعرف على معدات الحماية الشخصية/ (2)أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات(PART 3)/ رموز الحماية (PART 1) (3)نظام التجهيز/ (4)يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام/ (5)شهر وسنة التصنيع/ (6)الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح/ (7)رقم الدفعة/ (8)تحديد الجهة المصنعة+العنوان/ (9)شعار الماركة:DELTA PLUS/

SIZES CORRESPONDENCE

European sizes	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK Sizes	1	2	3	4	5	6	6.5	7	8	9	10	10.5	11	12	13	14
US Sizes	2	3	4	5	6	7	7.5	8	9	10	11	11.5	12	13	14	15
mm	224	231	237	244	251	257	264	271	278	284	291	297	303	310	316	323



ARGENTINA: INFORMACION ADICIONAL PARA ARGENTINA

Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. – Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA
Para más información visite www.deltaplus.com.ar.

Recomendaciones de almacenamiento, conservación y entrega de calzados:

- ▶ Almacenar los calzados en ambientes secos y templados (50% HR a 60% HR, 20°C a 22°C).
- ▶ Conservar los calzados durante el almacenamiento en lugares limpios y en sus envases individuales.
- ▶ Realizar las entregas de stock en el orden en que se recibieron las partidas por parte del proveedor del calzado (sistema FIFO).

Instrucciones de uso: Usar el tamaño adecuado. Ajustar el calzado correctamente (cordones, cierres, velcro, otros).

- ▶ Instrucciones de limpieza, higiene y mantenimiento del calzado:
- ▶ Proceder a la limpieza utilizando un paño húmedo, libre de detergentes.
- ▶ Secar el calzado en forma natural, no exponer directamente a fuentes intensas de calor.
- ▶ Higienizar diariamente el interior del calzado con productos pédicos.
- ▶ Aplicar tintas o cremas específicas para cueros.

Calzado antiestático: Se recomienda usar calzado antiestático cuando sea necesario minimizar la acumulación de cargas electrostáticas, por medio de su disipación, evitando de esta forma el riesgo de inflamación de vapores o sustancias inflamables y, cuando el riesgo de choque eléctrico hacia la persona a partir de un aparato eléctrico no ha sido completamente eliminado.

Debe saberse que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra el choque eléctrico hacia la persona, ya que sólo introduce una resistencia entre el pie y el piso. Si el riesgo de choque eléctrico no fue eliminado completamente, son esenciales medidas adicionales para evitar dicho riesgo. Dichas medidas, así como los ensayos adicionales mencionados más abajo, deben formar parte de los controles de rutina del programa de seguridad del lugar de trabajo.

La experiencia demuestra que, para fines antiestáticos, la resistencia eléctrica de un producto debe ser menor que 1 000 MΩ en toda su vida útil. Un valor de 100 kΩ es el límite inferior de resistencia eléctrica del producto, en el estado nuevo, con el fin de asegurar cierta protección contra un choque eléctrico o contra la inflamación, cuando un aparato eléctrico se torne defectuoso cuando funciona a tensiones de hasta 250 V.

Bajo determinadas condiciones es conveniente advertir a los usuarios que la protección provista por el calzado puede tornarse ineficaz y deben complementarse otras medidas para proteger al usuario en todo momento.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada de forma significativa por flexión, contaminación y por la humedad. Este calzado no cumple su función si se usa húmedo.
Por consiguiente, es necesario asegurar que el producto sea capaz de cumplir su misión correctamente (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil.

Se aconseja al usuario establecer un procedimiento de ensayo, a efectuar en el lugar de trabajo, y verificar la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares.

Si el calzado se utilizase en condiciones en que las plantas exteriores son contaminadas, el usuario debe verificar las propiedades eléctricas antes de penetrar en una zona de alto riesgo.

En los sectores en los que el calzado es utilizado, la resistencia del piso debe ser tal que no anule la protección provista por éste.

En uso no debe introducirse ningún elemento aislante entre el pie del usuario y la plantilla interior.

Si se coloca un inserto entre la plantilla interior y el pie, es conveniente verificar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/inserto.

PART 3

TR: İtlatatçı firma :
Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi,
Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye.
Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011
ГОСТ P EH ICO 20345-2011

UA: DCTU EN20344:2016
DCTU EN20345:2016
DCTU EN20347:2015

Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK

FR	ARTICLE CHAUSSANT DE A Catégories d'article chaussant Normes de références :	SECURITE	TRAVAIL
		SB ou S1 à S7 ou SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB ou O1 à O7 ou OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm

	Exigences	Coefficient de frottement	Symbole
Résistance à la glisse	Fondamentales : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant détergent NaLS (Sulfate de Lauryl)	Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,31 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,36	Aucun
	Aditionnelles : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant glycérine	Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,19 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,22	SR

Outlets, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues. Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire d'articles chaussants reportez-vous au tableau ci-dessous :

X	Exigences additionnelles particulières	Limites	Symboles	Classe I	Classe II	Montée	Moulée	HYBRIDE	
Article chaussant entier	Résistance à la perforation : Insert métallique de type P / Insert non-métallique de type PL / Insert non-métallique de type PS	Força de perforation : (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	X	X
	Articles chaussants partiellement conducteurs	(E 100 kW) Résistance électrique	C	X	X	X	X	X	X
	Articles chaussants antistatiques	(> 100 kW et E 1000 MW) Résistance électrique (avec une résistance électrique à une tension 100 V)	A	X	X	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre la chaleur	(A 150°C, l'élevage de température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 22°C après 30 min.)	HI	X	X	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre le froid	(La diminution de la température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 10°C, Température (-17 ± 2) °C)	CI	X	X	X	X	X	X
	Capacité d'absorption d'énergie du talon	(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X
	Étanchéité à l'eau de l'article chaussant	Aucune pénétration d'eau après 100 longueurs de bac ou après 80 ± 5 min si test dynamique	WR	X	-	-	-	-	-
	Protection du métatarsale (pour EN20345 seulement)	(Avec un'énergie de choc de 100±2J) ≥ 40 mm (pointure EU 41/42)	M	X	X	X	X	X	X
	Protection des malléoles	Força transmise par un impact de 10J : (Moy < 10 kN et aucune des valeurs < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X
	Résistance à la coupe de l'article chaussant (Hors modèle A) - (pour EN20345 seulement)	≥ 2,5 (index) (hauteur de la zone protection ± 30 mm) + chevauchement de l'embut ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X
Tige	Résistance des pare-pierre à fabrication Dimensions des pare-pierre (s'appliquent aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024)	La matière ne doit présenter aucun trou après 8000 cycles. Pas de contact entre la tige et le sol plat dans une position agenouillée (+A1:2024)	SC	X	-	-	-	-	-
	Résistance au glissement	Sur sol céramique avec glycérine	SR	X	X	X	X	X	X
Semelle de marche	Pénétration et absorption d'eau	Pénétration de l'eau < 0,2 g après 60 min et absorption de < 30 %	WPA	X	-	-	-	-	-
	Résistance à la chaleur directe	Pas de fusion ni d'entaille sur la semelle de marche après un contact avec une surface à 300°C pendant 60s	HRO	X	X	X	X	X	X
	Résistance aux hydrocarbures de la semelle de marche	Augmentation du volume de tous les matériaux visibles de la semelle de marche ne doit pas être ≥ 12%	FO	X	X	X	X	X	X
	Système grip pour échelle (design des crampons)		LG	X	X	X	X	X	X
Légende : * X = Applicable / - = Non applicable									

IT	TIPO DI CALZATURE à Categoria di calzature : Norma di riferimento :	SIKUREZZA SB ou S1 à S7 ou SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	LAVORO OB ou O1 à O7 ou OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm								
Le marcatore segna su questo prodotto (vedi marcatura di cui sopra) garantiscono :											
Esigenze di marcatore ("Conformemente alle norme di riferimento) :		Nessuna ghiera di protezione sulle calzature da lavoro									
Per le calzature modello ABCDE di classificazione I (cuoio ed altri materiali), certe marcatore vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :				*SB = proprietà di base S1 = SB + regione del tallone chiusa + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti S3L = S2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti S3S = S2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti S7 = S3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7L = S3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7S = S3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura							
Per le calzature modello ABCDE di classificazione II (tutto caucciò, vulcanizzate o polimero-modellate), certe marcatore vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :				*OB = proprietà di base O1 = OB + regione del tallone chiusa + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti O3S = O2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti O3S = O2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti O6 = O2 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7 = O3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7L = O3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7S = O3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura							
Per le calzature ibride il simbolo di marcatore è :				OBH = calzature di classe II prodotte in un altro materiale che si estende alla tomaia Modellato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica modellata integralmente modellata attorno al puntale e spesso compresa la suola, che può essere sovrapposizionata e di solito non incorpora una soletta Montato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica stampata che viene prodotta separatamente e poi costruito attorno a una costruzione di fodera/isotopiede di durata convenzionale e spesso con una suola fissata separatamente.							
Per alcune applicazioni, tuttavia, possono essere previsti ulteriori requisiti. La seguente tabella indica il grado di protezione di queste calzature :				Requisiti	Coefficiente di attrito	Simboli					
Resistenza allo scivolamento su superfici in ceramica ("Conformemente alle norme di riferimento) :				*Base: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante detergente NaLS (Lauryl Sulfate)		Siltamento del tallone in avanti ≥0,31 Siltamento della parte anteriore all'indietro: ≥0,36	Nessuno				
				*Aggiuntivo: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante alla glicerina		Siltamento del tallone in avanti ≥0,19 Siltamento della parte anteriore all'indietro: ≥0,22	SR				

X	Requisiti addizionali particolari	Limiti	Simboli	Classe I	Classe II	Montato	Modellato	HYBRIDE	
Calzatura intera	Conformemente alle norme EN ISO 20345 e EN ISO 20347	Força de perforação: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	PL PS	X	X	X	X	X	X
	Calzature parzialmente conduttivi	(E 100 kW) Resistência elétrica	C	X	X	X	X	X	X
	Calzature antistatiche	(> 100 kW e E 1000 MW) Resistência elétrica (com uma resistência elétrica ad uma tensão de 100 V)	A	X	X	X	X	X	X
	Isolamento termico della totalità della suola dal il calore	(A 150°C, l'aumento di temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare i 22°C dopo 30 min.)	HI	X	X	X	X	X	X
	Isolamento delle suole contro il freddo	(La diminuzione della temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare i 10°C, Temperatura (-17 ± 2) °C)	CI	X	X	X	X	X	X
	Capacità d'assorbimento d'energia del tallone	(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X
	Résistance all'acqua della calzatura	Nessuna penetrazione d'acqua dopo 100 lunghezze di vasca o dopo 80 ± 5 minuti se prova dinamica.	WR	X	-	-	-	-	-
	Protezione del metatarsale (solo per EN ISO 20345)	(Con un'energia d'urto di 100±2J) ≥ 40 mm (misura UE 41/42)	M	X	X	X	X	X	X
	Protezione dei malléoli	Força transmitida por un impacto de 10J: (Avc 10kN e valore singolo < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X
	Résistance al taglio (tranne modello A)	≥ 2,5 (index) (zona protezione altezza ≥ 30 mm) + sovrapposizione della punta ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X
Suola per camminare	Résistance all'abrasione Dimensioni dei parassiti (si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Il materiale non deve formare fori dopo 8 000 cicli. Nessun contatto tra la tomaia e il terreno in posizione inginocchiata (+A1:2024)	SC	X	-	-	-	-	-
	Résistance allo scivolamento	Su pavimento in ceramica con glicerina	SR	X	-	-	X	X	-
Gambale	Penetrazione ed assorbimento d'acqua	Penetrazione dell'acqua < 0,2 g dopo 60 minuti e assorbimento d'acqua < 30%	WPA	X	-	-	-	-	-
	Résistance al calore (contatto diretto)	Nessuna fusione o intaglio della suola dopo il contatto con una superficie a 300°C per 60s	HRO	X	X	X	X	X	X
Suola per camminare	Résistance alla scalfittura	L'aumento del volume di tutti i materiali visibili nella suola non deve essere ≥ 12%	LO	X	X	X	X	X	X
	Impugnatura a scala (design a tacchetti)		LG	X	X	X	X	X	X
	Légende : * X = Applicable / - = Non applicable								

EN	TYPE OF FOOTWEAR à Footwear categories: Reference standards:	SAFETY SB or S1 à S7 or SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : nail Ø 4.5 mm / PS : Ø 3 mm	OCCUPATIONAL OB or O1 à O7 or OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : nail Ø 4.5 mm / PS : Ø 3 mm				
		The markings placed on this product (see marking above) guarantee :					
Marking requirements ("In accordance with the reference standards) :				The presence of a toe-protection cap offering protection against impacts equivalent to 200 J (EN ISO 20345) and a risk of compression under a maximum load of 1500 ± 0.1 daN (EN ISO 20347)	No protection toe-cap on work footwear		
For ABCDE footwear models of classification I (leather and other materials), some markings are included under the following combined symbols:				SB = basic properties S1 = SB + Closed heel region + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (Metallic Insert) + cleated outsole S3L = S2 + PL (non-metallic Insert) + cleated outsole S3S = S2 + PS (non-metallic Insert) + cleated outsole S6 = S2 + water resistance of the whole footwear S7 = S3 + water resistance of the whole footwear S7L = S3L + water resistance of the whole footwear S7S = S3S + water resistance of the whole footwear	OB = basic properties O1 = OB + Closed heel region + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallic Insert) + cleated outsole O3L = O2 + PL (non-metallic Insert) + cleated outsole O3S = O2 + PS (non-metallic Insert) + cleated outsole O6 = O2 + water resistance of the whole footwear O7 = O3 + water resistance of the whole footwear O7L = O3L + water resistance of the whole footwear O7S = O3S + water resistance of the whole footwear		
For ABCDE footwear models of classification II (all vulcanized rubber or all molded polymer), some markings are included under the following combined symbols:				SB = basic properties S4 = SB + Closed heel region + A + E S5 = S4 + P (Metallic Insert) + cleated outsole S5L = S4 + PL (non-metallic Insert) + cleated outsole S5S = S4 + PS (non-metallic Insert) + cleated outsole	OB = basic properties O4 = OB + Closed heel region + A + E O5 = O4 + P (Metallic Insert) + cleated outsole O5L = O4 + PL (non-metallic Insert) + cleated outsole O5S = O4 + PS (non-metallic Insert) + cleated outsole		
For the Hybrids footwear, the marking symbol is :				SBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Moulded = vulcanized rubber or all moulded polymer foot section integrally moulded around the toe-cap and often including the outsole, which can be unfurled and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymer foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining/insole construction and often with a separately attached outsole.	OBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Moulded = vulcanized rubber or all moulded polymer foot section integrally moulded around the toe-cap and often including the outsole, which can be unfurled and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymer foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining/insole construction and often with a separately attached outsole.		
				Coefficient of friction	Symbols		
Slip resistance	* Basic : Resistance to slipping on Ceramic floor with detergent lubricant Nails (Lauryl Sulfate) ("In accordance with the reference standards) on ceramic floors		Forward Heel slip ≥0,31 Backward Forepart slip : ≥0,26		None		
	* Additional : Resistance to slipping on Ceramic floor with glycerine lubricant		Forward Heel slip : ≥ 0,19 Backward Forepart slip : ≥0,22		SR		

For certain applications however, additional requirements may be necessary. For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table here below :

X	Special additional requirements	Limits	Symboles	Class I	Class II	Monted	Moulded	HYBRIDE	
Whole footwear	In accordance with standards EN ISO 20345 and EN ISO 20347	Perforation resistance : Metallic insert type P (>1100 N) Non-metallic insert type PL (>1100 N) Non-metallic insert type PS (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	X	X
	Partially conductive footwear	(E 100 kW) Electrical resistance	C	X	X	X	X	X	X
	Anti-static footwear	(> 100 kW and E 1000 MW) Electrical resistance (with an electrical resistance of tension 100 V)	A	X	X	X	X	X	X
	Heat insulation of sole complex	(A1 150°C) the temperature increase on the upper surface of the insole after 30 min shall be not greater than 22°C.	HI	X	X	X	X	X	X
	Cold insulation of sole complex	(The temperature decrease on the upper surface of the insole shall be not more than 10°C. Temperature (-17 ± 2) °C)	CI	X	X	X	X	X	X
	Energy absorption of seat region	(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X
	Water-resistant footwear	Not any water penetration after 100 trough lengths or after 80 ± 5 mins if dynamic test	WR	X	-	-	-	-	-
	Metatarsal protection (for EN ISO 20345 only)	(With an impact energy of 100±2J) ≥ 40 mm (EU size 41/42)	M	X	X	X	X	X	X
	Ankle protection	Force transmitted by an impact of 10J : (Avc 10kN and single value < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X
	Cut resistance of the footwear (for EN ISO 20345 only) - (excluding design A)	≥ 2,5 (index) (protection zone height ± 30 mm) + overlap of toe-cap ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X
Upper	Abrasion resistance of scuff cap Dimensions of scuff cap (must be apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024)	The scuff cap shall not develop any hole after 8 000 cycles No contact between the upper and the flat ground in a kneeling position (+A1:2024)	SC	X	-	-	-	-	-
	Slip resistance	On ceramic floor with glycerine	SR	X	X	X	X	X	X
	Water penetration and absorption	Water penetration < 0,2 g after 60 min and water absorption < 30 %	WPA	X	-	-	-	-	-
Outer sole	Resistance to hot contact	Not melting or cracks on the outsole after the contact with a surface of 300°C for 60s	HRO	X	X	X	X	X	X
	Resistance to fuel oil of the outsole	Increase in volume of all visible outsole materials shall be not greater than 12 %.	FO	X	X	X	X	X	X
	Ladder grip (cleat design)		LG	X	X	X	X	X	X
Legend : * X = Applicable / - = Not applicable									

PT	TIPO DE CALÇADO à Categorias de calçado : Normas de referência:	SEGURANÇA SB ou S1 à S7 ou SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : prego Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	TRABALHO OB ou O1 à O7 ou OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : prego Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm								
As marcações colocadas neste produto (ver marcação anterior) garantem :											
Exigências de marcações ("Em conformidade com as normas de referência) :		Sem biqueira de proteção no calçado de trabalho									
Para le calzature modello ABCDE con a classificazione I (cuoio e outros materiais), algumas marcações estão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:				*SB = Propriedades fundamentais S1 = SB + Zona do calcanhar fechada + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (Inserção metálica) + sola exterior com pitões S3L = S2 + PL (Inserção não metálica) + sola exterior com pitões S3S = S2 + PS (Inserção não metálica) + sola exterior com pitões S7 = S3 + resistência à água do calçado completo S7L = S3L + resistência à água do calçado completo S7S = S3S + resistência à água do calçado completo							
Para le calzature modelo ABCDE con a classificazione II (todo o tipo de borracha vulcanizada ou qualquer polímero moldado), algumas marcações estão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:				*OB = Propriedades fundamentais O1 = OB + Zona do calcanhar fechada + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (Inserção metálica) + sola exterior com pitões O3L = O2 + PL (Inserção não metálica) + sola exterior com pitões O3S = O2 + PS (Inserção não metálica) + sola exterior com pitões O6 = O2 + resistência à água do calçado completo O7 = O3 + resistência à água do calçado completo O7L = O3L + resistência à água do calçado completo O7S = O3S + resistência à água do calçado completo							
Para o calçado híbrido (do tipo botas canadenses), o símbolo de marcação é :				OBH = Calçado de classe II que incorpora outro material que prolonga a parte superior. Moldado = seção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, integralmente moldada em redor da biqueira e, frequentemente, incluindo a sola exterior, que pode não ser revestida e que, geralmente, não inclui palmilha. Montado = seção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, fabricado em separado e, em seguida, montada em redor de um revestimento/palmilha convencional e, frequentemente, com uma sola exterior fixada em separado.							
No entanto, para determinadas aplicações, exigências adicionais podem ser requeridas. Para conhecer o grau de proteção proporcionado por estes calçados, convém referir-se ao quadro abaixo :				Requisitos	Coefficiente de fricção	Simbolos					
Resistência em pisos cerâmicos escorregadios ("Em conformidade com as normas de referência) :				*Fundamentais: Resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante detergente NaLS (lauryl sulfato de sódio)		Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,31 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,26	Nenhum				
				*Adicionais: Resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante glicerina		Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,19 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,22	SR				

X	Exigências adicionais particulares	Limites	Simbolos	Class I	Class II	Montado	Moldado	HIBRIDO	
Calçado inteiro	In conformidade com as normas EN ISO 20345 e EN ISO 20347	Força de perfuração: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	X	X
	Calçado parcialmente condutor	(E 100 kW) Resistência elétrica	C	X	X	X	X	X	X
	Calçado anti-estático	(> 100 kW e E 1000 MW) Resistência elétrica (com uma resistência elétrica à tensão de 100 V)	A	X	X	X	X	X	X
	Isolamento térmico do complexo sola contra o calor	(A 150°C, o aumento da temperatura na superfície superior da sola não deve ser superior a 22°C após 30 min.)	HI	X	X	X	X	X	X
	Isolamento do complexo sola contra o frio	(A diminuição da temperatura na superfície superior da sola não deve ser superior a 10°C, Temperatura (-17 ± 2) °C)	CI	X	X	X	X	X	X
	Absorção de energia da zona do calcanhar	(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X
	Calçado resistente à água	Sem penetração de água após 100 comprimentos ou após 80 ± 5 minutos em teste dinâmico.	WR	X	-	-	-	-	-
	Proteção do metatarsal (apenas para EN ISO 20345)	(Com energia de choque de 100±2 J) ≥ 40 mm (tam. EU 41/42)	M	X	X	X	X	X	X
	Proteção do tornozelo	Força transmitida por um impacto de 10 J: (Méd E 10 kN e Max 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X
	Résistance ao corte (apenas para EN ISO 20345) (exceto modelo A)	≥ 2,5 (index) (altura zona de proteção ≥ 30 mm) + sobreposição da biqueira ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X
Cano	Résistance à abrasão Dimensões das proteções contra pedras (aplica-se aos artigos de calçado de segurança com a marcação EN ISO 20345:2022+A1:2024)	A biqueira não deve desenvolver qualquer orifício após 8000 ciclos. Sem contacto entre a gáspsea e a sola numa posição ajoelhada (+A1:2024)	SC	X	-	-	-	-	-
	Résistance em piso escorregado	Em piso cerâmico com glicerina	SR	X	-	-	X	X	-
	Penetração e absorção de água	Penetração de água < 0,2 g após 60 min e absorção de água < 30%	WPA	X	-	-	-	-	-
Sola de marcha	Résistance al calor (contato direto)	Sem fusão nem fissuras na sola após o contacto com uma superfície a 300 °C durante 60s	HRO	X	X	X	X	X	X
	Résistance ao hidrocarbonetos da sola	O aumento do volume de todos os materiais visíveis da sola não deve ser ≥ 12%	FO	X	X	X	X	X	X
	Aderência em escada (design dos pitões)		LG	X	X	X	X	X	X
Légende : * X = Applicable / - = Não aplicável									

Table with columns TIPO DE CALZADO a, SEGURIDAD, and TRABAJO. It details technical specifications for shoe types, safety standards, and work-related requirements.

Table with columns Requisites, Coeficiente de fricción, and Simboli. It lists various requirements, friction coefficients, and symbols for different shoe types.

Sin embargo, para determinadas aplicaciones, pueden prevalecer exigencias adicionales.

Table with columns Exigencias adicionales particulares, Lmites, Simbolos, Clase I, Clase II, Montada, and Moldeado. It details specific requirements, limits, symbols, and classes for different shoe types.

Legend: + X = Aplicable / - = No aplicable

Table with columns TIPI ВУЗУТТ a, ЗАХИЩЕНЕ, and РОБОЧЕНЕ. It details technical specifications for shoe types, safety standards, and work-related requirements in Russian.

Table with columns Вимоги маркування, Коefіцієнт тертя, and символи. It lists various requirements, friction coefficients, and symbols for different shoe types.

Для двох видів застосування можуть бути необхідні додаткові вимоги.

Table with columns Особливі додаткові вимоги, Обмеження, Символи, Клас I, Клас II, Замотування, and Формування. It details specific requirements, limitations, symbols, and classes for different shoe types.

Legend: + X = Застосовується / - = Не застосовується

Table with columns TYPE SHOEN a, VEILIGHEID, and WERK. It details technical specifications for shoe types, safety standards, and work-related requirements in Dutch.

Table with columns Verelsten, Wrijvingscoefficient, and Symbolen. It lists various requirements, friction coefficients, and symbols for different shoe types.

Voor bepaalde toepassingen kunnen echter extra eisen zijn voorzien.

Table with columns Bijzondere extra eisen, Grenzen, Symbolen, Klasse I, Klasse II, Gemonteerd, and Gegoten. It details specific requirements, boundaries, symbols, and classes for different shoe types.

Legend: + X = van toepassing / - = niet van toepassing

Table with columns ΤΥΠΟΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ a, ΑΣΦΑΛΕΙΑ, and ΕΡΓΑΣΙΑ. It details technical specifications for shoe types, safety standards, and work-related requirements in Greek.

Table with columns Απαιτήσεις σκληρότητας, Απαιτήσεις στην ολίσθηση, and Συμβολα. It lists various requirements, slip coefficients, and symbols for different shoe types.

Παράδειγμα από κάποιες εφαρμογές, μπορούν να προβλεφθούν πρόσθετες απαιτήσεις.

Table with columns Πρώτες ειδικές απαιτήσεις, Όρια, Συμβολα, κατηγορία I, κατηγορία II, Μονταρισμένο, and Χυτό. It details specific requirements, limits, symbols, and classes for different shoe types.

Legend: + X = Εφαρμοσμένο / - = Μη εφαρμοσμένο

Table with columns: AR, طابقية مهنية, طابقية سلامة, انواع الاعلى و صانف الاعلى, معايير المرجعية. It contains technical specifications for different material grades and their properties.

Table with columns: الرموز, صنفات المتكاتف, الرموز, صنفات المتكاتف. It lists various material codes and their corresponding specifications.

يرجى التأكد من أن جميع المواصفات في الوثائق الفنية والمواصفات الفنية للمنتج والبيانات الفنية للرموز المذكورة أعلاه.

Table with columns: متعلقة, مسود, مثبت, الغطاء ا, الرموز, EN ISO 20347 / EN ISO 20345, EN ISO 20347 / EN ISO 20345, EN ISO 20347 / EN ISO 20345. It provides detailed technical data for safety shoes, including performance metrics and material standards.

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

الرموز: H, CI, E, WR, M, AN, CR, SC, SR, WPA, HRO, FO, LG

Table with columns: NO, TYPE FOTTYT a, Sikkerhet, YRKESPERSONLIG. It details safety and occupational requirements for footwear.

Table with columns: Sklisikkerhet, Ytterligere spesialkrav, Grenser, Symboler, Klasse I, Klasse II, Monter, Stept. It lists additional safety and performance criteria.

For enkelte applikasjoner kan det imidlertid være nødvendig med ytterligere krav.

Se tabellen nedenfor for informasjon om hvilken beskyttelsesgrad dette fototyet gir:

Large table with columns: Ytterligere spesialkrav, Grenser, Symboler, Klasse I, Klasse II, Monter, Stept. It provides a comprehensive overview of shoe protection levels and their corresponding safety features.

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

Legend: * X = Gjeldende / - = Ikke gjeldende

VRSTA OBUČE A	SIGURNOSNA	PROFESIONALNA	
Kategorije obuce: Referentne norme:	SB III S1 & S7 III SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	OB III O1 & O7 III OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Oznake na ovom proizvodu (vidi oznaku ovdje) jame:			
Zahjevi prema oznakama ("Ukladenost s odgovarajućim normama")	Kapica za zaštitu nožnih prstiju štiti od udarca snage do 200 J (4") i od opasnosti od priprjećenja pod pritiskom do 1500 ±1 daN(1)	Bez zaštitne kapice na radnoj obuci	
Za modele obuce ABCDE klasifikacije I (koži i drugi materijal) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:	SB = osnovne osobine S1 = SB + zatvoreno područje pete + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat S3L = S2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat S3S = S2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat S6 = S2 + voodootpornost cijele cijele S7 = S3 + voodootpornost cijele cijele S7L = S3L + voodootpornost cijele cijele S7S = S3S + voodootpornost cijele cijele	OB = osnovne osobine O1 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O3L = O2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O3S = O2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat O6 = O2 + voodootpornost cijele cijele O7 = O3 + voodootpornost cijele cijele O7L = O3L + voodootpornost cijele cijele O7S = O3S + voodootpornost cijele cijele	
Za modele obuce ABCDE klasifikacije II (sva vulkanizirana guma ili svi lijevani polimeri) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:	SB = osnovne osobine S4 = SB + zatvoreno područje pete + A + E S5 = S4 + P (metalni umetak) + ojačani potplat S5L = S4 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat S5S = S4 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat	OB = osnovne osobine O4 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O5 = O4 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O5L = O4 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O5S = O4 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat	
Simboli za hibridnu obucu:	SBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjište. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepostavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera proceden zatvoren, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstavca/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.	OBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjište. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepostavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanog polimera proceden zatvoren, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstavca/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.	
Opornost na proklizavanje ("U skladu s referentnim standardima") na keramičkim podovima	Zahjevi	Koeficijent trenja	Simboli
	*Osnovni: opornost na proklizavanje na keramičkom podu s deterdžentom NaLS (natrijev lauril sulfat) kao lubrikantom	Proklizavanje pete unaprijed: ≥0,31 Proklizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥0,36	Nema
	*Dodatni: opornost na proklizavanje na keramičkom podu s glicerinom kao lubrikantom	Proklizavanje pete unaprijed: ≥0,19 Proklizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥0,22	SR

Medium, za određene primjene mogu biti potrebni dodatni zahjevi.
Informacije o stupnju zaštite kruga ova obuća potražite u donjoj tablici:

Posebni dodatni zahjevi	HIBRIDNA						
	Ukladenost s normama EN ISO 20345 / EN ISO 20347	Ograničenja	Simboli	Klasa I	Klasa II	Pričvršćena	Lijevana
Opornost na perforiranje: Metalni umetak vrste P Nemetalni umetak vrste PL Nemetalni umetak vrste PS Djetelinočno provodljiva obuća Anistatička obuća Toplinska izolacijska kompleksa tabana Hladna izolacijska kompleksa tabana Apsorpcija energije potpužja sjedala Vodootporna obuća Metatarzalna zaštita (samo za EN ISO 20345) Zaštitna gležnja Opornost obuce na rezove (samo za EN ISO 20345) - (isključujući dizajn A) Opornost štitnika na abraziju. Dimenzije štitnika koji se postavlja na zaštitnu obuću s oznakom EN ISO 20345:2022+A1:2024 Opornost na proklizavanje	Sila perforacije: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N) (E 100 kW) Električni otpor (> 100 kW i E 1000 MW) Električni otpor (s električnom otporom pri napojni od 100 V) Na 150 °C porast temperature na gornjoj površini uložka nakon 30 minuta ne smije biti veći od 22 °C. (Smanjenje temperature na gornjoj površini uložka ne smije biti veći od 10 °C.) Temperatura (-17 ± 2 °C) (P 20 J) Bez ikakvog prodira vode nakon 100 duljina ili nakon 80 ± 5 min dinamičnog testa (S energijom udara od 100±2 J) ≥ 40 mm (EU veličina 41/42) Sila koju prenosi udar od 10 J. (Av. E 10 kN i jedna vrijednost < 15 kN) ≥ 2,5 (indeks) (vaina zaštitne zone * 30 mm) + preklopjanje kapice prsta ≥ 10 mm) Na prednjaj kapici ne smije se pojaviti rupa nakon 8000 ciklusa. Ne smije postojati kontakt između gornjeg dijela i podla u kličevnoj potaži (+A1:2024) Na keramičkom podu s glicerinom	P PL PS C A H CI E WR M AN SC SR	X	X	X	X	X
Gornji dio	Prodiranje i upijanje vode	WPA	X	-	-	-	-
Vanjski potplat	Opornost na vrudinu (izravan kontakt)	HRO	X	X	X	X	X
	Potplat otporan na udjeločkovide	FO	X	X	X	X	X
	Prijanjanje uz lještve (dizajn klina)	LG	X	X	X	X	X

Legenda: * X = Primjenjivo / * - = Nije primjenjivo

ET	JALATSJ TÜÜP A	OHUTUS	TOO
Jalatsite kategooriad:	SB või S1 & S7 või SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB või O1 kuni O7 või OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Alusstandardid:			
Sellele tootele paigutatud märgised (vt eespool esitatud märgistust) tagavad:			
Märgistamisnõuded ("Vastavalt etalstandartidele")	Varbakaitse korgi olemasolu, mis pakub kaitset 200 ±4J(1) ja surveveti maksimaalse koormuse ga 1500 ±1 daN(1)	Tööjalatsite kaitsevedendus kork puudub	
I klassi ABCDE jalatsite mudelite (nahk ja muud materjalid) puhul on mõned märgised hõlmatud järgmistes kombinatsioonides:	SB = Põhiomadused S1 = SB + kannapirikond suletud + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald S3L = S2 + PL (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald S3S = S2 + PS (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald S6 = S2 + veekiindus koiikidele jaltatset S7 = S3 + veekiindus koiikidele jaltatset S7L = S3L + veekiindus koiikidele jaltatset S7S = S3S + veekiindus koiikidele jaltatset	OB = Põhiomadused O1 = OB + kannapirikond suletud + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald O3L = O2 + PL (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald O3S = O2 + PS (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald O6 = O2 + veekiindus koiikidele jaltatset O7 = O3 + veekiindus koiikidele jaltatset O7L = O3L + veekiindus koiikidele jaltatset O7S = O3S + veekiindus koiikidele jaltatset	
II klassi ABCDE jalatsite mudelite (kõik vulkaniseeritud kummil või kõik vormitud polimeerid) puhul on mõned märgised hõlmatud järgmistes kombinatsioonides:	SB = Põhiomadused S4 = SB + kannapirikond suletud + A + E S5 = S4 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald S5L = S4 + PL (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald S5S = S4 + PS (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald	OB = Põhiomadused O4 = OB + kannapirikond suletud + A + E O5 = O4 + P (sisetükk metallist) + väline roomikald O5L = O4 + PL (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald O5S = O4 + PS (sisetükk mitmetallist) + väline roomikald	
Hübriidjalatsite puhul on märgistamisk järgmine:	SBH = II klassi jalatsid, mis sisaldavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealset. Valatud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polimeerist, nina ümber täielikult valatud ja millesse on saajel integreeritud välistad, mis võib olla mita vooderdatud ja millel tavaliselt ei ole sisetald. Kokku monteeritud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polimeerist, eraldi valmistatud ja seeläbi monteeritud tavapäraselt kokkupandud vooderduse/staetalla ümber monteeritud, ja saajel eraldi kinnitatud välistalaga.	OBH = II klassi jalatsid, mis sisaldavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealset. Valatud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polimeerist, nina ümber täielikult valatud ja millesse on saajel integreeritud välistad, mis võib olla mita vooderdatud ja millel tavaliselt ei ole sisetald. Kokku monteeritud : jalga ümbritsev osa vulkaniseeritud kummist või üleri valatud polimeerist, eraldi valmistatud ja seeläbi monteeritud tavapäraselt kokkupandud vooderduse/staetalla ümber, ja saajel eraldi kinnitatud välistalaga.	
Libisemiskindlus ("Vastavalt alusstandarditele keramiikist pindadel")	Nõuded	Hõõredkoefitsient	Sümbol
	* Põhiline : Libisemiskindlus libedaks tegeva detergendi NaLS (auruõli/sulfaat) kaetud keramiikist pindadel	Kanna libisemine ette ≥0,31 Põia libisemine taha ≥0,36	Puudub
	* Lisaad : Libisemiskindlus libedaks tegeva glütseriiniga kaetud keramiikist pindadel	Kanna libisemine ette ≥0,19 Põia libisemine taha ≥0,22	SR

Testivate rakenduste puhul võib siiski olla vaja lisatõendeid.
Lisatavet nende jalatsite pakutava kaitse taseme kohta leiate allpool esitatud tabelist:

Täpsemad lisatõendid	HÜBRID					
	Piraragud	Simbolid	I klassi	II klassi	Monteeritud	Valatud
Läbitungimise kindlus: Metallist sisetükk tüüp P Mittermetallist sisetükk tüüp PL Mittermetallist sisetükk tüüp PS	Läbitungispuud (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
Otsalised juhtivad jalatsid	(E 100 kW) Elektriiktakistus	C	X	X	X	X
Anistatiilsed jalatsid	(> 100 kW ja E 1000 MW) Elektriiktakistus (elektriiktakistus pingega 100 V)	A	X	X	X	X
Taldade soojusisolatsioon	(Temperatuuril 150°C ei tohi temperatuurit tõus sisetasla pealispinnal (õletada 22°C pärast 30 min möödumist)	HI	X	X	X	X
Taldade külmisolatsioon	(Temperatuuril langus sisetasla pealispinnal ei tohi olla suurem kui 10°C.) Temperatur (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
Kannapirikonna energia neeldumine	(P 20 J)	E	X	X	X	X
Jalatsi veekiindus	Peale 100 läbitungit või peale 80 ± 5 min dünaamilist testi puudub läbitunginud vesi täielikult	WR	X	-	-	-
Põikaitse (ainult EN20345 puhul)	(Loogenergiaga 100±2 J) ≥ 40 mm (EU suurus 41/42)	M	X	X	X	X
Hüppellegeste kaitse	10 J löögist ülekanatav (Keskmiselt < 10 kN ja ei ühtegi väärtust < 15 kN)	AN	X	X	X	X
Jalatsi vastupidavus kirkamistele (ainult EN ISO 20345 puhul) - (v.a mudel A)	≥ 2,5 (indeks) (kaitsetsooni kõrgus * 30 mm) + ninaakaitse kaitsumine ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
Ninakaitse kulmikindl. Ninakaitse mõõduk (kehitud EN ISO 20345:2022+A1:2024 tähisega tunnusjalatsite)	Peale 8000 tsüklit ei tohi materjali olla ühtegi auku. Põlvil asendite ei ole siletsa pinn ja jalatsi pealise vahel kokkupruudet. (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
Vastupidavus libisemiselle	Glütseriiniga kaetud keramiikist pinnal	SR	X	-	X	X
Pealis	Vee läbitungimine ja imendumine	WPA	X	-	-	-
Vastupidavus kuumale (otsene kontakt)	Pärsast kokkupuudet 300° juures oleva pinnaga 60±1s jooksul välistald ei sul ja ei lõhene.	HRO	X	X	X	X
Välisstaal vastupidavus küttöödele	Välisstaal nähtavate materjalide mahu suurenemine ei tohi ületada ≥ 12%	FO	X	X	X	X
Redelil haakuvuse süsteem (roomikute dsain)		LG	X	X	X	X

Tähised: * X = Kohaldatav / * - = Mittekohaldatav

DA	SIKKERHED		ARBEJDE
FODTØJ Å	SB eller S1 & S7 eller SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : søm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB eller O1 & O7 eller OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : søm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Kategori af sko:			
Referencenormer:			
Mærkningerne på dette produkt (se mærkning herover) garanterer:			
Krav til mærkning ("I overensstemmelse med Referencenormer")	Tilstedeværelse af en beskyttelsesmærke, der giver en beskyttelse af tæerne mod stød svarende til 200 ±4J(1) og risiko for knusning under en maksimal last på 1500 ±1 daN(1)	Ingen beskyttelsesmærke på arbejdsfodte	
For fodtejl model ABCDE. Klassifikation I (læder og andre materialer), grupperes visse mærkninger under følgende kombinerede symboler:	SB = grundlæggende egenskaber S1 = SB + Lukket hælmørde + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallisk indsats) + Modset ydersål S3L = S2 + PL (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål S3S = S2 + PS (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål S6 = S2 + Vandbestandighed hele fodtejl S7 = S3 + Vandbestandighed hele fodtejl S7L = S3L + Vandbestandighed hele fodtejl S7S = S3S + Vandbestandighed hele fodtejl	OB = grundlæggende egenskaber O1 = OB + Lukket hælmørde + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallisk indsats) + Modset ydersål O3L = O2 + PL (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål O3S = O2 + PS (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål O6 = O2 + Vandbestandighed hele fodtejl O7 = O3 + Vandbestandighed hele fodtejl O7L = O3L + Vandbestandighed hele fodtejl O7S = O3S + Vandbestandighed hele fodtejl	
For fodtejl model ABCDE. Klassifikation II (helt i hærdet gummi eller helt i støbt polymer), grupperes visse mærkninger under følgende kombinerede symboler:	SB = grundlæggende egenskaber S4 = SB + Lukket hælmørde + A + E S5 = S4 + P (metallisk indsats) + Modset ydersål S5L = S4 + PL (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål S5S = S4 + PS (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål	OB = grundlæggende egenskaber O4 = OB + Lukket hælmørde + A + E O5 = O4 + P (metallisk indsats) + Modset ydersål O5L = O4 + PL (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål O5S = O4 + PS (ikke-metallisk indsats) + Modset ydersål	
For the Hybrid footwear, the marking symbol is:	SBH = Del af de grundlæggende egenskaber i klasse II Formstøbt = fodpart af vulkaniseret gummi eller polymer, der er formstøbt rundt om tåkapen og ofte inklusive ydersål, som kan være uret og normalt ikke har en inderlås. Monteret = vulkaniseret gummi system eller foddel af polymer, der er fremstillet separat og derefter konstrueret omkring en konventionel fastgjort foring/diagskonstruktion og ofte med en separat fastgjort ydersål.	OBH = Del af de grundlæggende egenskaber i klasse II Formstøbt = fodpart af vulkaniseret gummi eller polymer, der er formstøbt rundt om tåkapen og ofte inklusive ydersål, som kan være uret og normalt ikke har en inderlås. Monteret = vulkaniseret gummi system eller foddel af polymer, der er fremstillet separat og derefter konstrueret omkring en konventionel fastgjort foring/diagskonstruktion og ofte med en separat fastgjort ydersål.	
Guldmodstand ("I overensstemmelse med Referencenormer") på keramiiske gulve	Krav	Gnidningskoefficient	Symboler
	* Grundlæggende : Modstandsdygtighed mod at glide på keramiiske gulve med rengøringsmiddel smøremiddel Nals (Laurylsulfat)	Fremadgående Hælslip ≥0,31 Baglæns forreste del slip : ≥0,36	Ingen
	* Yderligere : Modstandsdygtighed mod at glide på keramiiske gulve med glycerin-smøremiddel	Fremadgående Hælslip : ≥0,19 Baglæns forreste del slip : ≥0,22	SR

Dog kan der for visse anvendelser forventes yderligere krav.
Se tabellen herunder for at finde den beskyttelsesgrad, som dette par sko har:

Yderligere særlige krav I overensstemmelse med standarderne EN ISO 20345 og EN ISO 20347	HYBRIDE					
	Begrænsninger	Symboler	Klasse I	Klasse II	Monteret	Formstøbt
Perforeringsmodstand : Metallindsats type P (ikke-metallisk indsats type PL) Ikke-metallisk indsats type PS	Perforeringskraft : (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
Delevis Ledefodtejl	(E 100 kW) Elektrisk motstand	C	X	X	X	X
Anistatisk fodtejl	(> 100 kW og E 1000 MW) Elektrisk modstand (med en elektrisk modstand på spænding 100 V)	A	X	X	X	X
Varmeisolerende sammensæt sæl	(Ved 150 °C, må temperaturforhøjelsen af den avre overflade af sælen ikke overstige 22 °C efter 30 min.)	HI	X	X	X	X
Kuldeisolerende sammensæt sæl	(Temperatursenkningen af den avre overflade af sælen må ikke overstige 10°C.) Temperatur (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
Hæltens energibesorptionsenergi	(P 20 J)	E	X	X	X	X
Ingen vandgenemtrængning efter 100 gennemløbsstrækninger eller efter 80 ± 5 minutter ved dynamisk prøvning		WR	X	-	-	-
Vandaliserende fodtejl	(Med en anslagsenergi på 100±2J) ≥ 40 mm (EU størrelse 41/42)	M	X	X	X	X
Mellemfodsbeskyttelse (kun iht. EN ISO 20345)	Kraft overført af et slag på 10J : (Av: 10 kN og enkeltværet < 15 kN)	AN	X	X	X	X
Ankelknogelbeskyttelse	Kraft overført af et slag på 10J : (Av: 10 kN og enkeltværet < 15 kN)	AN	X	X	X	X
Fodtejlens snitmodstand (kun for EN ISO 20345) - (undtagen design A)	≥ 2,5 (indeks) (højdebeskyttelseszone * 30 mm) + overlapp af skonåse ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
Slidstyrke af sidchetæle	Der må ikke udvikles nogen form for hul efter 8 000 cyklusser	SC	X	-	-	-
Måret på sidchetæle (skal gælde for fodtejl) Mærket EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Der må ikke udvikles nogen form for hul efter 8 000 cyklusser	SC	X	-	-	-
Skiddkørlighed	På keramiisk gulv med glycerin	SR	X	-	X	X
Skaft	Gennemtrængning og absorption af vand	WPA	X	-	-	-
Modstand mod varme (direkte kontakt)	Ingen smeltning eller revner på ydersål efter kontakt med en overflade på 300 °C i 60 ± 1 sek.	HRO	X	X	X	X
Ganglinje	Ydersålens modstandsdygtighed over for brændselsolie	FO	X	X	X	X
Stagesprok (klampen)	Foregøelse af volumen af alle synlige ydersålsmaterialer må ikke være større end 12 %.	LG	X	X	X	X

Signaturforklaring: * X = Kan anvendes / * - = Kan ikke anvendes

RU	ТИП ОБУВИ Å	БЕЗОПАСНЫЕ	РАБОЧИЕ
Kategori obuvi:	SB или S1 & S7 или SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	OB или O1 O7 или OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	
Опорные стандарты:			
Маркировка на данном продукте (см. маркировку выше) гарантирует:			
Требования маркировки ("В соответствии с опорными стандартами")	Наличие защитного наконечника для пальцев ног подразумевает защиту против ударов эквивалентных 200 ±4J(1), и оплотности задержания при максимальной нагрузке 1500 ±1,1 daN(1)	Рабочие ботинки иду без защитного наконечника	
Для обуви моделей ABCDE классификация I (кожа и другие материалы) некоторые маркировки перергруппированы по следующим комбинациям символов:	SB= основные свойства S1= SB + закрытая область пятки + A + E S2= S1 + WPA S3= S2 + P (металлическая вставка) + подшвы на шпалах S3L = S2 + PL (металлическая вставка) + подшвы на шпалах S3S = S2 + PS (металлическая вставка) + подшвы на шпалах S6 = S2 + общая водостойкость обуви S7 = S3 + общая водостойкость обуви S7L = S3L + общая водостойкость обуви S7S = S3S + общая водостойкость обуви	OB= основные свойства O1= OB + закрытая область пятки + A + E O2= O1 + WPA O3= O2 + Р (металлическая вставка) + подшвы на шпалах O3L = O2 + PL (металлическая вставка) + подшвы на шпалах O3S = O2 + PS (металлическая вставка) + подшвы на шпалах O6 = O2 + общая водостойкость обуви O7 = O3 + общая водостойкость обуви O7L = O3L + общая водостойкость обуви O7S = O3S + общая водостойкость обуви	
Для обуви моделей ABCDE классификация II (полностью из вулканизированного каучука или полностью из пресованного полимера) некоторые маркировки перергруппированы по следующим комбинациям символов:	SB= основные свойства S4= OB + закрытая область пятки + A + E S5 = S4 + P (металлическая вставка) + подшвы на шпалах S5L = S4 + PL (металлическая вставка) + подшвы на шпалах S5S = S4 + PS (металлическая вставка) + подшвы на шпалах	OB= основные свойства O4=OB + закрытая область пятки + A + E O5= O4 + P (металлическая вставка) + подшвы на шпалах O5L = O4 + PL (металлическая вставка) + подшвы на шпалах O5S = O4 + PS (металлическая вставка) + подшвы на шпалах	
Рабочая гибридная обувь (тип: андаксное ботинки) означает следующее:	SBH = обувь класса II, содержащая в себе материал, из которого изготовлена ее верхняя часть. Формованная = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью пресованного полимера, полностью сформированный вокруг носка обуви и часто включающий подшвы, которые могут быть без подшвы и обычно не имеют стельки. Установлено = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью пресованного полимера, изготовляемый отдельно, а затем конструируемый вокруг конструкции подладрисельки с традиционной фиксации и часто с отдельно прикрепленной подшвой.	OBH = обувь класса II, содержащая в себе материал, из которого изготовлена ее верхняя часть. Формованная = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью пресованного полимера, полностью сформированный вокруг носка обуви и часто включающий подшвы, которые могут быть без подшвы и обычно не имеют стельки. Установлено = участок стопы из вулканизированного каучука или из полностью пресованного полимера, изготовляемый отдельно, а затем конструируемый вокруг конструкции подладрисельки с традиционной фиксации и часто с отдельно прикрепленной подшвой.	
Сопротивление скольжению ("В соответствии с опорными стандартами") на кермиических полах	Требования	Кoefficient trenja	Символы
	* Основное : Стойкость к скольжению на кермиических полах, обработанных моющим средством, содержащим Nals (Лаврилсульфат натрия)	Скольжение лопы вперед: ≥0,31 Скольжение передней части стопы назад : ≥0,36	Нет
	* Дополнительные : Стойкость к скольжению на кермиических полах, обработанных моющим средством, содержащим глицерин	Скольжение лопы вперед : ≥0,19 Скольжение передней части стопы назад : ≥0,22	SR

Кроме того, для некоторых случаев применения могут быть предусмотрены дополнительные требования.
Чтобы определить степень защиты, предоставляемой вашей обувью, обратитесь к приведенной ниже таблице:

Особые дополнительные требования В соответствии с стандартами EN ISO 20345 и EN ISO 20347	ГИБРИД					
	Ограничения	Символы	класс I	класс II	Установлено	Формованная
Частично электропроводящая обувь	(E 100 kW) Электрическое сопротивление	C	X	X	X	X
Антистатические ботинки	(> 100 kW и E 1000 MW) Электрическое сопротивление (электрическое сопротивление при напряжении 100 В)	A	X	X	X	X
Теплоизоляция подшвы	(При 150°C повышение температуры на верхней поверхности подшвы через 30 мин. не должно превышать 22°С.)	HI	X	X	X	X
Изоляция подшвы от холода	(Снижение температуры на верхней поверхности подшвы не должно превышать 10°С.) Температур (-17 ± 2) °C					

SL VRSTA OBUVTE ą ZA VARNOST ZA DELO Kategorije obutve : SB all S1 ą S7 all SBH OB all O1a O7 all OBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : gwótdł ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : gwótdł ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm

LT AVALYNES TIPAS ą APSAUGINė DARBO Batų kategorijos : SB ar S1 ą S7 ar SBH OB ar O1a O7 ar OBH EN ISO 20345:2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : smailgyas ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : smailgyas ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm

Table with columns: Zehave, Koefficient za trenje, Simboli, and a detailed list of properties for various shoe models (SBH, OBH) including safety features and material specifications.

Table with columns: Reikalavimai, Trinities koefficientas, Simboliai, and detailed safety and performance requirements for different shoe types.

PL TYP OBUVIA ą BEZPIECZENSTWA ROBOCZE Kategorije obutve : SB lub S1 ą S7 lub SBH OB lub O1a O7 lub OBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : gwótdł ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : gwótdł ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm

DE ART DES SCHUHWERKS ą SICHERHEIT ARBEIT Schuhwerkategorie: SB oder S1 ą S7 oder SBH OB oder O1a O7 oder OBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : Nagel ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : Nagel ą 4,5 mm / PS : ą 3 mm

Table with columns: Wymagania, Współczynnik tarcia, Symbole, and detailed technical requirements for shoe safety and performance.

Table with columns: Anforderungen, Abtriebkoeffizient, Symbole, and detailed technical requirements for shoe safety and performance.

Table with columns: Dodatkowe szczególnie wymagania, Wartości graniczne, and detailed technical requirements for shoe safety and performance.

Table with columns: Besondere Zusatzanforderungen, Höchstwerte, and detailed technical requirements for shoe safety and performance.

CS		BEZPEČNOSTNÍ	PRACOVNÍ
TYP OBUVI a Kategorie obuvi : Referenční normy :	SB nebo S1 a S7 nebo SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: špička Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	OB nebo O1 a O7 nebo OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	PL: špička Ø
Značení na tomto výrobku (viz značení výše) zajišťují:	Přítomnost kovové špičky chránící prsty na nohou a nabízející ochranu proti nárazům ekvivalentním 200 J (A*) a riziku rozdrácení při zátěži maximálně 1500 ± 0,1 daN (*)	Na pracovní obuvi není žádná ochranná špička	
Požadavky na označení (podle referenčních norem)	Přítomnost kovové špičky chránící prsty na nohou a nabízející ochranu proti nárazům ekvivalentním 200 J (A*) a riziku rozdrácení při zátěži maximálně 1500 ± 0,1 daN (*)	Na pracovní obuvi není žádná ochranná špička	
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací I (kružba a jiné materiály) jsou určita značení sešupena pod následujícími kombinovanými symboly :	SB = Základní vlastnosti S1 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (kovová vložka) + podešev s výstupky S3L = S2 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky S3S = S2 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky S6 = S2 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7 = S2 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7L = S2L + Odolnost proti vodě celé obuvi S7S = S2S + Odolnost proti vodě celé obuvi	OB = Základní vlastnosti O1 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (kovová vložka) + podešev s výstupky O3L = O2 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky O3S = O2 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky O6 = O2 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7 = O3 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7L = O3L + Odolnost proti vodě celé obuvi O7S = O3S + Odolnost proti vodě celé obuvi	
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací II (veškeré vulkanizované pryže nebo jiné polymery jsou určita značení sešupena pod následujícími kombinovanými symboly :	SB = Základní vlastnosti S4 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S5 = S4 + P (nekovová vložka) + podešev s výstupky S5L = S4 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky S5S = S4 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky	OB = Základní vlastnosti O4 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O5 = O4 + P (nekovová vložka) + podešev s výstupky O5L = O4 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky O5S = O4 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky	
Pro hybridní obuv se používá následující značení:	SBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisovaná: část kolek chodidla z vulkanizované pryže nebo jákhotokoli lisovaného polyméru, integritně tvorená kolek špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podpítky a obecně neobsahuje napínací sítko. Montovaná: část kolek chodidla z vulkanizované pryže nebo jákhotokoli lisovaného polyméru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podpítky/napínací sítky a často s podešví připojenou samostatně.	OBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisovaná: část kolek chodidla z vulkanizované pryže nebo jákhotokoli lisovaného polyméru, integritně tvorená kolek špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podpítky a obecně neobsahuje napínací sítko. Montovaná: část kolek chodidla z vulkanizované pryže nebo jákhotokoli lisovaného polyméru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podpítky/napínací sítky a často s podešví připojenou samostatně.	
	Požadavky	Koeficient tření	Symbol
	* Základní: Odolnost proti skluzu na keramických podlahách s detergentem NaLS (Lauryl Sulfate)	Skluz paty dopředu ≥ 0,31 Skluz přední části chodidla dozadu ≥ 0,36	Žádný
	*Doplňkové: Odolnost proti skluzu na keramických podlahách s glycerinovým lubrikantem	Skluz paty dopředu ≥ 0,19 Skluz přední části chodidla dozadu ≥ 0,22	SR

U některých aplikací mohou být zajištěny i další požadavky.

Stupeň ochrany, kterou vám poskytuje tato obuv, naleznete v následující tabulce:

Dělení zvláštní požadavky	Meze		Symboly		Třídy I		Třídy II		Montovaná		Lisovaná		HYBRIDE	
	Podle norem EN ISO 20345 a EN ISO 20347													
Odolnost proti perforaci: Kovová vložka typu P Nekovová vložka typu PL Nekovová vložka typu PS		Síla průrazu: (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Částečně vodivá obuv		(E 100 kW) Elektrický odpor	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Antistatická obuv		(> 100 kW a E 1000 MW) Elektrický odpor (s elektrickým odporem při napětí 100 V)	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Teplná izolace podešve proti teplu		(Při teplotě 150 °C nesmí přivést teploty na vrchní ploše vnější podešve po uplynutí 30 minut překročit 22 °C.)	HI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Izolace podešve proti chladu		(Úbytek teploty na vrchní ploše vnější podešve nesmí překročit 10 °C.) Teplota (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Schopnost absorpce energie paty		(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vodotěsná obuv		Žádné pronikání vody po 100 délkách nádrže nebo po 80 ± 5 minutách při dynamické zkoušce	WR	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ochrana nártu (pouze pro EN ISO 20345)		(S rázovou energií 100±2J) ≥ 40 mm (veřejnost EU 41/42)	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ochrana kotníků		Síla přenesená nárazem 10J (Prům < 10 kN a žádná z hodnot < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Odolnost obuvi proti průřezu svršku (pouze pro EN ISO 20345) - (kromě modelu A)		≥ 2,5 (index) (výška ochranné zóny ≥ 30 mm) + výžub špičky ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Odolnost ochranných krytí proti oděru. Rozměry ochranných krytí (platí pro bezpečnostní obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024)		Materiál by po 8000 cyklech neměl vykazovat žádné díry V poloze vleče (+A1:2024) nedochází ke kontaktu tyče s rovnou podlahou	SC	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odolnost proti skluzu		Na keramických podlahách s glycerinem	SR	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Svršek obuvi		Penetrace a absorpce vody	WPA	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odolnost proti teplotě / přímý kontakt		Po kontaktu s povrchem při teplotě 300 °C po dobu 60 ± 1 s nedochází k rozrušení podešve ani k tvorbě vroučků na podešví	HRO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Odolnost podešve vůči uhořelostem		Zvýšení objemu všech viditelných materiálů podešve nesmí být > 12 %	FO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Úchopový systém pro žebřík (design přičtytek)			LG	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Legenda: « X » = Přisluhuje / « - » = Nepřisluhuje

FI		TURVAJALKINEET	TYÖJALKINEET
JALKINEET/YPPÄ a Jalkineiluokat: Vitenormit:	SB tai S1 a S7 tai SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: nauha Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	OB tai O1a O7 tai OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: nauha Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Tuotteen merkinnät (ks. yllä) kaikaat:	Varvasuojus, jonka istukkeistävyyttä on 200 a4 J (*) ja puristuskestävyyttä 1 500 a0,1 daN (*) n enimmäiskuormassa	Työjalkineissa ei varvasuojusta	
Merkinnät koskevat vaatimukset (*Vitestandardien mukaan)	Varvasuojus, jonka istukkeistävyyttä on 200 a4 J (*) ja puristuskestävyyttä 1 500 a0,1 daN (*) n enimmäiskuormassa	Työjalkineissa ei varvasuojusta	
Luokan I ABCDE-jalkineiden (nahka ja muut materiaalit) määrätty merkinnät on ryhmitetty seuraavien yhteissymbolien alle:	SB = perusominaisuudet S1 = SB + Suljettu kantapäälin alue + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja S3L = S2 + PL (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja S3S = S2 + PS (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja S6 = S2 + koko jalkineen vedenkestävyyttä S7 = S2 + koko jalkineen vedenkestävyyttä S7L = S2L + koko jalkineen vedenkestävyyttä S7S = S2S + koko jalkineen vedenkestävyyttä	OB = perusominaisuudet O1 = OB + Suljettu kantapäälin alue + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja O3L = O2 + PL (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja O3S = O2 + PS (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja O6 = O2 + koko jalkineen vedenkestävyyttä O7 = O3 + koko jalkineen vedenkestävyyttä O7L = O3L + koko jalkineen vedenkestävyyttä O7S = O3S + koko jalkineen vedenkestävyyttä	
Luokan II ABCDE-jalkineiden (kumi ja polymeeri) määrätty merkinnät on ryhmitetty seuraavien yhteissymbolien alle:	SB = perusominaisuudet S4 = SB + Suljettu kantapäälin alue + A + E S5 = S4 + P (metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja S5L = S4 + PL (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja S5S = S4 + PS (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja	OB = perusominaisuudet O4 = OB + Suljettu kantapäälin alue + A + E O5 = O4 + P (metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja O5L = O4 + PL (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja O5S = O4 + PS (ei-metallinen liäsoisa) + tukeva ulkopohja	
Hybrid-jalkineiden merkintätunnus on :	SBH = Luokan I turvajalkineet, joissa on muuta materiaalia, joka laajentaa yläosa Muotoiltu = vulkanoitu kumia tai kokonaan muotoiltua polymeria oleva jalkineiden osa, joka on muotoiltu yhtenäisesti varvasosan ympärille ja usein myös ulkopohja, joka voi olla vuorittu ja jossa ei yleensä ole sisäpohjaa. Asennettu = vulkanoitu kumia tai kokonaan valittua polymeria oleva jalkineosa, joka valmistetaan erikseen ja joka sitten rakennetaan perinteisesti keuhkytyt vuoripohjarekteen ympärille ja usein erikseen kiinnitetyn ulkopohjan kanssa.	OBH = Luokan II turvajalkineet, joissa on muuta materiaalia, joka laajentaa yläosa. Muotoiltu = vulkanoitu kumia tai kokonaan muotoiltua polymeria oleva jalkineiden osa, joka on muotoiltu yhtenäisesti varvasosan ympärille ja usein myös ulkopohja, joka voi olla vuorittu ja jossa ei yleensä ole sisäpohjaa. Asennettu = vulkanoitu kumia tai kokonaan valittua polymeria oleva jalkineosa, joka valmistetaan erikseen ja joka sitten rakennetaan perinteisesti keuhkytyt vuoripohjarekteen ympärille ja usein erikseen kiinnitetyn ulkopohjan kanssa.	
	Vaatimukset	Kiikakerroin	Symbolit
	* Basic: Luokitusasteen keuhkytyt keramillisella lattialla, jossa on pesuaineena voiteluaine NaLS (Lauryylisulfatti).	Eteenpäin Kantapäälin kulu: ≥ 0,31 Takapain eiupuleen liipaisuus : ≥ 0,36	Ei mitään
	* Lisää: Luokitusasteen esto keramillisella lattialla glyserinivoiteluaineella	Eteenpäin Kantapäälin kulu: ≥ 0,19 Takapain eiupuleen liipaisuus : ≥ 0,22	SR

Jödenkin tuotteiden kohdalla saatava kuitenkin esiintyvä lisävaatimukset.

Tarkasta kienien tarjonta suojalla olevasta taulukosta:

Lisävaatimukset	Raja-arvot		Symbolit		luokka I		luokka II		Monted		Moulded		HYBRIDE	
	Standardien EN ISO 20345 ja EN ISO 20347 mukaisesti.													
Perforaatiokestävyyttä : Metallinen insertti tyyppi P Ei-metallinen insertti tyyppi PL Ei-metallinen insertti tyyppi PS		Rei'tyvoima (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ostään Sähkö johtavat jalkineet		(E 100 kW) Sähkövastus	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Antistatische jalkineet		(> 100 kD ja ≤ 1000 MQ) Sähkövastus (sähkövastus jännitellet 100 V)	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Pohjakokonaisuuden lämpöeristys		(150 °C:ssa lämpötila pohjan yläpinnällä ei saa nousta 30 min aikana ylä 22 °C:een.)	HI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Pohjakokonaisuuden kylmänkestävyys		(Lämpötila pohjan yläpinnällä ei saa laskea alle 0 °C:n.). Lämpötila (-17 ± 2) °C.	CI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Energiansäilyminen kantapään alueella		(P 20 J)	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vedenkestävyttä jalkineet		Ei veden tunkeutumista 100 kaukalon pituuden jälkeen tai 80 ± 5 minuutin kuluttua dynamisessa testissä.	WR	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jalkapöydän suojaus (vain EN ISO 20345:lle)		(Istukanergian ollessa 100±2J) ≥ 40 mm (EU-koko 41/42)	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nikkin alueen suojaus		10J:n iskun välittämä voima: (Av: 10 kN ja yksittäinen arvo < 15 kN)	AN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Jalkineiden villonkestävyyttä (vain EN ISO 20345:n osalta) - (luokan ottamatta mallia A).		≥ 2,5 (kakkoavaruus) (suojasuojuuden korkeus ≥ 30 mm) + varvasuojuksen peittäminen ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Naamunautuntimokorkein kulutuskestävyyttä. Jalkineen suojuksen mitta (on sovellettava jalkineisiin, joissa on merkintä EN ISO 20345:2022+A1:2024).		Hankauskokeutukseen ei saa kehittyä mitään reikää 8 000 sykliin jälkeen Yläosaksi ei saa koskettavia taseista alustaa poliäsiennossa (+A1:2024).	SC	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luistonesto		Keramillisella lattialla glyserinillä	SR	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yläosa		Veden tunkeutuminen &t; 0,2 g 60 minuutin kuluttua ja veden imeytyminen &t; 30 %.	WPA	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lämmönkestävyyttä (suora kosketus)		ulkopohja ei sula eikä hakele sen jälkeen, kun se on ollut kosketuksessa 300 °C:n pinnan kanssa 60 ± 1 sekuntin ajan	HRO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ulkopohja		ulkopohjan polttoöljyn kestävyyttä	FO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		Tikapuukahva (kiinnitysraakenne)	LG	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Selitys: « X » = Sovellatun / « - » = Ei sovelletta

RO		PROECŢIE	LUCRU
INCAIŢĂMINTE DE a Categorii de încălăminte:	SB sau S1 a S7 sau SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	OB sau O1a O7 sau OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Standarde de referență:	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm		
Marcajele aplicate pe acest produs (vezi marcajul de mai sus) garantează:	Přítomnost unuq bombu de protecție pentru degetele de la picioare oferind protecție împotriva șocurilor echivalente cu 200 J (A*) și împotriva rănirilor de compresie sub o sarcină maximă de 1.500 a0,1 daN (*)	Încălămintea de lucru nu este prevăzută cu bombu de protecție.	
Exigente ale marjelor (*Conform standardelor de referență)	Přítomnost unuq bombu de protecție pentru degetele de la picioare oferind protecție împotriva șocurilor echivalente cu 200 J (A*) și împotriva rănirilor de compresie sub o sarcină maximă de 1.500 a0,1 daN (*)	Încălămintea de lucru nu este prevăzută cu bombu de protecție.	
Pentru încălămintea de modele ABCDE din classa I (piele și alte materiale), anume marcaje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:	SB= proprietăți fundamentale S1= SB + Zona calcăului înclășă + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (insertie metalica) + talpa exterioara cu relief S3L = S2 + PL (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief S3S = S2 + PS (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief S6 = S2 + rezistența la apă a întregului pantof S7 = S3 + rezistența la apă a întregului pantof S7L = S3L + rezistența la apă a întregului pantof S7S = S3S + rezistența la apă a întregului pantof	OB= proprietăți fundamentale O2 = O1 + WPA O1+OB = Zona calcăului înclășă + A + E O3= O2 + P (insertie metalica) + talpa exterioara cu relief O3L = O2 + PL (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief O3S = O2 + PS (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief O6 = O2 + rezistența la apă a întregului pantof O7 = O3 + rezistența la apă a întregului pantof O7L = O3L + rezistența la apă a întregului pantof O7S = O3S + rezistența la apă a întregului pantof	
Pentru încălămintea de modele ABCDE din classa II (în întregime din cauciu vulcanizat sau din polimer turnat), anume marcaje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:	SB= proprietăți fundamentale S4= SB + Zona calcăului înclășă + A + E S5 = S4 + P (insertie metalica) + talpa exterioara cu relief S5L = S4 + PL (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief S5S = S4 + PS (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief	OB= proprietăți fundamentale O4= OB + Zona calcăului înclășă + A + E O5= O4 + P (insertie metalica) + talpa exterioara cu relief O5L = O4 + PL (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief O5S = O4 + PS (insertie nemetalica) + talpa exterioara cu relief	
Pentru încălămintea de hibridă, simbolul de marcij este:	SBH = încălămintea din classa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei câșuleșului braț montat(e) tradițional și desori cu o talpa exterioară fixată separat.	OBH = încălămintea din classa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei câșuleșului braț montat(e) tradițional și desori cu o talpa exterioară fixată separat.	
	Cerițe	Coefficient de frecare	Simboluri
* Elemente de bază: Rezistența la alunecare ("in conformitate cu standardele de referință) pe podea cu plăci ceramice	Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant detergent NaLS (laurylsulfat)	Alunecarea înainte a calcăului ≥ 0,31 Alunecarea înapoi a părții din față a piciorului ≥ 0,36	Niciunul
*Elemente suplimentare: Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant glicerina	Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant glicerina	Alunecarea înainte a calcăului ≥ 0,19 Alunecarea înapoi a părții din față a piciorului ≥ 0,22	SR

Totuși, pentru anume aplicații, pot fi prevăzute exigențe suplimentare.

Pentru a cunoaște gradele de protecție pe care v-o oferă această pereche de încălăminte, raportați-vă la tabelul de mai jos:

Exigențe suplimentare specifice Conform standardelor EN ISO 20345 și EN ISO 20347	Limite		Simboluri		classa I	classa II	Montată		Turnată	
Rezistența la perforare: Insertie metalică de tip P Insertie nemetalică de tip PL Insertie nemetalică de tip PS	Forța de perforare: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)		P PL PS	X	X	X	X	X	X	X
Încălămintea parțial conductoare	(E 100 kW) Rezistență electrică		C	X	X	X	X	X	X	X
Încălămintea antistatică	(> 100 kW și E 1.000 MW) Rezistență electrică (cu o rezistență electrică la o tensiune de 100 V)		A	X	X	X	X	X	X	X
Protecția împotriva căldurii a ansamblului tălpi	(La 150°C, creșterea temperaturii pe suprafața superioară a brațului nu trebuie să depășească 22°C după 30 de minute.)		HI	X	X	X	X	X	X	X
Protecția împotriva frigului a ansamblului tălpi	(Scăderea temperaturii pe suprafața superioară a brațului nu trebuie să depășească 10°C.) Temperatură (-17 ± 2) °C		CI	X	X	X	X	X	X	X
Capacitatea zonei calcăului de a absorbi energie	(P 20 J)		E	X	X	X	X	X	X	X
Încălămintea impermeabilă	Apa nu pătrunde deloc după 100 lungimi de bazin sau după 80 ± 5 minute în cazul testului dinamic		WR	X	-	-	-	-	-	-
Protecția metatarsului (numai pentru EN ISO 20345)	(Cu o energie de soc de 100±2 J) ≥ 40 mm (mărimie EU 41/42)		M	X	X	X	X	X	X	X
Protecția maleolelor	Forța transmisă print-un soc de 10 J. (Media E 10 kN și valoare individuală < 15 kN)									

